

Inn-Donau  
Haustrück

# Regional Magazin

...eine (l)iebenswerte Region

[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**z'erscht les ma des**

Baufrühling bei der ATRIUM-Hausmesse in Waizenkirchen. Seite 4

Steakwochen beim Kaiserlehrer in Gaspoltshofen. Seite 7

Schlagerparty beim Lehnerhof in Scharten (Kirschblüten). Seite 13

Warum Schokolade nicht Schokolade ist? Mehr über Edelschokolade Seite 23

Der Garten und der Frühlingsputz, die Saison ist gestartet. Mehr auf den Seiten 14 und 22

**Diese attraktive Fläche können Sie auch als Inseratenfläche für Ihr Unternehmen buchen.**

**0676 34 91 100**

## Show-Einlagen

**0676 / 3491100**



Rund ums Auto  
Seite 24

Heftiger Freinberger Protest gegen Quarzsanddeponie  
Lesen Sie mehr auf Seite 26

# Alles wächst, blüht und putzt..

Vespa Ersatzteile Tuningteile  
Handel Oldtimer Youngtimer

**Maxi's Blechroller**

[www.blechroller.at](http://www.blechroller.at)

Lambretta KSR MOTO LML

Zweiräder und mehr für 15 bis 75 Jährige!  
Neufahrzeug ab € 70,- monatlich

mehr dazu auf Seite 25

**KONI**  
Car & Design

4734 SCHARDENBERG  
WINKL 20

Mobil: +43 (0)664 / 13 13 961

Tolle Gebrauchtwagenangebote!

[www.koni-cardesign.at](http://www.koni-cardesign.at)

# LANDMASCHINEN KAUFMANN

Tel.: 07278 / 20 165 • Oberhörzing 1  
4723 Natternbach • [www.kaufmann-traktoren.at](http://www.kaufmann-traktoren.at)

Ihr Spezialist - auch für Gartengeräte!

## Rasenmäher & Elektrorad

# TEST-TAGE

## 4. & 5. April

Freitag von 12.00 bis 18:00 Uhr  
Samstag von 09.00 bis 17:00 Uhr  
Bei jeder Witterung!

Vorgeführt werden 30 verschiedene Rasenmä- und Pflegegeräte.  
Sondervorführung Rasenroboter.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt!

Nur zu den Testtagen!  
E.Bike Test mit Sonder-Rabatt!

Ihr E-Bike Spezialist mit bester Fachberatung!  
Sport Eybl Wels, Bahnhofstraße 18  
Markus Banhuber, Tel: 057373 / 801 810

## SCHLAGERPARTY - LEHNERHOF

SCHARTEN / Eferding

**26. April '14**  
ab 10:30 Uhr

Lehner's Bauernleberkäse

**GRATIS-Eintritt**

- ORF-Bühne
- viele bekannte Schlagersänger/Innen vor Ort!
- Hüpfburg
- uvm.

Bis bald am Lehnerhof!

[www.bauernleberkaese.at](http://www.bauernleberkaese.at)

mit Stargast Udo Wenders

# INNPUTZ

Innovative Putzsysteme

Innenputze | Außenputze | Vollwärmeschutz

Innputz Eichinger KG  
Sportplatzstr. 173  
4794 Kopfung  
+43 676 62 86 600

eigenes Gerüst

[www.innputz.at](http://www.innputz.at)



## „Betreutes Blödeln“: Peuerbach, 25. April Ludwig W. Müllers beste Stücke

Der Peuerbacher Fotoclub bringt mit Ludwig W. Müller eine Werkschau „Betreutes Blödeln“ ins Melodium. Mit anderen Worten: Ein Best-of aus den letzten sieben Kabarettprogrammen Müllers. „Meine besten Stücke“ ist ein Kaleidoskop durch ein jugendlich, spritziges Gehirn hinter einem Gesicht, in dem 15 Jahre Kabarettgeschichte ihre Lachfalten hinterlassen haben.

In seinem Best-of dient der tomatenfarbene Schnellzug „Railjet“ Wien-München-Budapest als roter Faden. Der mit dem begehrten ORF-Preis Salzburger Stier ausgezeichnete oberösterreichische Charmeur mit Tiroler Wurzeln pendelt heute praktisch permanent zwischen Wien und München, wo er mit seinen Tantiemen Frau und Kind ernährt. Auf dieser Strecke erinnert er sich an jedes Haus und jeden Baum. Auch an die alte Linde, an die sich der grünalternaive Brameshuber Siegi, der militante Baumschützer, anketten hat lassen, die aber dann doch gefällt wurde, weil die Frau vom Siegi die Schlüssel von den Handschellen verloren hat.

Aus der Diskussion erboster Raucher, die nun in zwei Minuten an jedem der spärlichen Halte ihr Nikotindefizit aufholen müssen, erklärt der Ex-Jurist Ludwig Müller, ob eine afghanische Touristin in einem Wiener Hotelfoyer unter ihrer Burka rauchen darf. Während eines von perversen Handyklingeltönen durchlöcherter



Nickerchens erscheint die indische Göttin für Telekommunikation Mama Shwamdriva. Von einem Stau an der Bahnschranke sei nur verraten, dass er von einem übermüdeten türkischen LKW-Fahrer angeführt wird - mit von hinten über den Kopf gezogenen und vorne an den Augenlidern befestigten Hosenträgern.

**📍 Karten bei Sparkasse und Raika Peuerbach, Reisebüro Heuberger und bei Felix Lindinger, Tel. 0664 9260191, Mail: df.lindinger@gmx.at  
Kartenpreis: VVK € 15 / AK € 17  
Veranstalter: Fotoclub Peuerbach / Verein Kinderleben**

## Achtung Schlagerfreunde: Vorankündigung

**KARTEN-HOTLINE  
0676/3491100**

### „ADVENTGALANACHT DES SCHLAGERS“ am 7. Dezember 2014 im Peuerbacher Melodium

Es kommen 13 Stars der Schlagermusik.

Weiters konzertieren „DIE LADINER“ und

der neue Stern am Schlagerhimmel „GRAZIANO“

Eintrittskarten für diese Gala gibt es schon ab 26. April bei der „SCHLAGERPARTY AM LEHNERHOF“ in Scharten, anlässlich der dortigen Schlagerparty (siehe Seite 13)



## Weniger Steuern- mehr Geld fürs Leben

„Haben Sie Fragen zur Arbeitnehmerveranlagung?  
Das ÖÖVP-Service-Team hilft Ihnen gerne.“

### Steuersprechtag mit

#### Referent

#### Augustin Anezeder



am Donnerstag, 27. März 2014  
um 16:00 Uhr  
im ÖVP-Bezirkssekretariat  
Stadtplatz 34, 4710 Grieskirchen  
Terminvereinbarung unter:  
07248/62462

- ✓ Steuer-Tipps für Arbeitnehmer, Lehrlinge, Familien ...
- ✓ Persönliche Beratung
- ✓ Wichtige Förderungen für Pendler, Familien, Lehrlinge, studierende Kinder etc.

**öaab.fc.g.öövvp**  
AK-Vizepräsident Feilmair **AK-WAHL / Liste 2**



## Ich bin gerne für Sie da!

Bezirksparteiobmann  
**BR Bgm. Peter Oberlehner**



**Freitag, 11. April, ab 10 Uhr**  
Gemeindeamt Pötting  
4720 Pötting Nr. 55

**Freitag, 25. April, ab 10 Uhr**  
ÖVP-Bezirkssekretariat  
Stadtplatz 34, 4710 Grieskirchen

Um Anmeldung wird gebeten: 07248/62462

www.grieskirchen.oövp.at



## Wichtige Hinweise und Weiterbildungsmodul für Berufskraftfahrer Foahrschul Yurdi für LKW-Driver und mit A/B-Kursen für Anfänger



Die Fahrschule Yurdi erinnert daran, dass Lenkerinnen und Lenker, welchen vor dem 10. September 2008 eine Lenkerberechtigung für die Klasse D erteilt wurde, seit dem 10. September 2013 einen Fahrerqualifizierungsnachweis mitzuführen haben.  
Lenkerinnen und Lenker, wel-

chen vor dem 10. September 2009 eine Lenkerberechtigung der Klasse C1 oder C erteilt wurde, haben ab dem 10. September 2014 einen Fahrerqualifizierungsnachweis mitzuführen. Dieser wird von der Behörde nach Vorlage einer Bescheinigung über eine Weiterbildung ausgestellt bzw. im Führerschein oder auf der Fahrerbescheinigung in Form des Codes „95“ eingetragen.

Der Chef der Fahrschule Yurdi in Waizenkirchen erklärt: „Die Weiterbildung hat 35 Stunden innerhalb von 5 Jahren zu betragen und ist bei einer ermächtigten

Ausbildungsstätte zu absolvieren. Da man damit rasch beginnen sollte, um seinen Arbeitsplatz als Fahrer nicht zu gefährden, veranstaltet Yurdi diese Kurse laufend in Waizenkirchen, Traun und an zwei Orten in Linz. Termine kann man auf Anfrage bei mir erhalten.“

Einen guten Tipp hat Yurdi auch noch parat: „Um doppelte Kosten zu vermeiden, sollten Personen, denen der Fahrerqualifizierungsnachweis im Führerschein eingetragen wird, den Ablauf der Führerscheinbefristung und den Ablauf der Gültigkeitsdauer des Fahrerqualifizierungsnachweises so abstimmen, dass nur einmal ein neuer Führerschein ausgestellt werden muss.“

**Modul 3:** So. 06.04.2014 Beginn 09.00 Uhr  
Soziale Rechtsvorschriften-Tachoschulung  
**Modul 4:** Sa. 12.04.2014 Beginn 09.00 Uhr  
Humanfaktoren  
**Modul 5:** So. 13.04.2014 Beginn 09.00 Uhr  
Ladungssicherung

Angebotspreis alle Module 420,-\* Euro  
Angebotspreis je Modul 84,-\* Euro  
\*..... Preise inkl. MwSt.

Info: KURT Yurdaer  
(Fahrschule „Foahrschul YURDI“)  
Email: foahrschul-yurdi@aon.at  
Telefon: 07277 / 376 52

**Jetzt mit Führerschein-  
Kursen A/B ins Frühjahr  
starten:  
Es gibt laufend Kurse.**



Foahrschul  
**Yurdi**  
Inh. Kurt Y.

A-4730 Waizenkirchen, Kienzstraße 32  
Tel.: +43 664 73911530  
FOAHRSCHUL-YURDI@AON.AT

Ausbildungspaket: C95  
Theorieausbildung C95 am:  
**Modul 1:** Fr. 04.04.2014 Beginn 13.30 Uhr  
Fahrzeugtechnik  
**Modul 2:** Sa. 05.04.2014 Beginn 09.00 Uhr  
Modemdriving-Sprintspartraining

Anzeige

## Die Grillsaison ist eröffnet!!!

ANGEBOTE gültig von  
21. März bis 12. April 2014

Super Auswahl an herrlichen Grillspezialitäten

• zarte FILETSPIESSE

• PUTENSPIESSE  
mit Zwiebel und Paprika

• RIP-EYE-STEAK  
vom Babybeef per kg

€ 12,90

• würzige  
BAUCHSTREIFEN

• GRILLKOTELETTE  
vom Schopf  
mariniert oder  
natur per kg

€ 5,99  
SUPERPREIS

Unsere TOP-AKTIONEN in bester QUALITÄT für SIE

gschmackige KÄSEKRAINER XXL

mit Emmentaler

per kg € 9,90

saftiger BEINSCHINKEN

leicht mit Buchenholz geräuchert  
10 dag

€ 1,19

21  
Jahre  
**STRASSER**

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT  
4701 Bad Schallerbach, Bad-  
str. 5, Tel./Fax 07249/42824  
4710 Grieskirchen, Roßmarkt  
37, Tel. 07248/62161  
www.strasser-catering.at  
strasser-fleischerei@aon.at



**GÜTSCHEN**  
knackige  
Bratwürstel  
bekannt & beliebt  
per kg nur € 7,90

Nur bei Abgabe des Gutscheins bis 12. April 2014 gültig!

Das Strasser Team freut sich auf Ihren Besuch!



## Goldhauben Steegen, Peuerbach, Bruck-Waasen Österlicher Kunsthandwerksmarkt

Die Goldhaubengruppe Steegen, Peuerbach, Bruck-Waasen lädt am Samstag, 29. März von 10 bis 17 Uhr und am Sonntag, 30. März von 9 bis 17 Uhr, in das Veranstaltungszentrum Melodium in Peuerbach zu einem österlichen Kunsthandwerksmarkt ein.

Über 80 Aussteller haben sich in das Thema der Ausstellung „Brauchtumsgebäck aus ganz Österreich“ eingearbeitet. Das Ergebnis wird auf der Bühne im Melodium präsentiert. An beiden Tagen werden interessante Vorträge geboten

> Backerlebnis Germteig- Zubereiten von österlichem Brauchtumsgebäck mit Karin Angermayr, Bäuerin aus Taufkirchen an der Trattnach. Sa. 10.30 und 14.00 Uhr und So. 10.00 und 14.00 Uhr

> Feuer und Rauch (Räuchern mit heimischen Kräutern) Sa. 13.30 Uhr

und So. 15.00Uhr  
> Wildkräuter sammeln und verarbeiten (Zubereitung von Aufstrichen) Sa. 15.00 Uhr und So. 13.30 Uhr

Dazu gibt es ein Eltern-Kind Zentrum (Kinderbetreuung, Palmbuschen binden) Schmankerlmarkt, Flohmarkt Edura,...

Für das leibliche Wohl ist mit frischen Bauernkräpfen, Kaffee und Kuchen, Bratwürstel, Erdäpfelspiralen usw. gesorgt. Der Eintritt ist frei!



## Hinweise aus der Region Aktuelles kurz gemeldet

### Mit dem Osterbock zeigt „Grieskirchner“ auf

Pünktlich zu den frühlingshaften Temperaturen erschien unlängst der GRIESKIRCHNER Osterbock im neuen Kleid im Handel. Entgegen dem üblichen Festbock, der zum Weihnachts- und Osterfest abgefüllt wird, bekennt sich „Grieskirchner“ konkret zum Osterbock und zeigt das auch am neuen Etikett. Der sagenumwobene Riesenhase mit Bockhörnern wird zum Träger dieses hellen GRIESKIRCHNER Starkbiers.



### Schüler-Einschreibungen LMS

#### Landesmusikschule Peuerbach

Mittwoch, 9. April 2014 „HÖR-REIN-SPAZIERT“ – Tag der offenen Tür mit Schülereinschreibung für das Schuljahr 2014/15 von 14:00 bis 17:00 Uhr

#### Landesmusikschule Natternbach:

Donnerstag, 10. April 2014 von 16:00 bis 17:00 Uhr

#### Landesmusikschule Waizenkirchen:

Montag, 31. März und 7. April 2014 jeweils von 13:15 bis 14:15 Uhr

Donnerstag, 3. April 2014 von 13:30 bis 15:30 Uhr

#### Landesmusikschule Neukirchen am Walde:

Dienstag, 1. und 8. April 2014 jeweils von 14:30 bis 15:30 Uhr

#### Landesmusikschule Prambachkirchen:

Dienstag, 1. und 8. April 2014 jeweils von 17:00 bis 18:00 Uhr

#### Landesmusikschule St. Agatha:

Freitag, 4. und 11. April 2014 jeweils von 13:45 bis 14:45 Uhr

### Susanne Paster mit Gold auf der Querflöte

Susanne Paster hat am 5. Februar 2014 in Wels die Abschlussprüfung im Fach Querflöte mit „Ausgezeichnetem Erfolg“ bestanden. Sie wird an der LMS Peuerbach von Barbara Scherhammer unterrichtet und hat 2001 mit dem Unterricht begonnen. Nach einer mehrjährigen Unterrichtspause wegen ihres Studiums hat sie sich im Herbst 2013 entschlossen, sich auch noch der letzten Prüfung „Audit of Art“ des Oö. Landes-Musikschulwerks zu

stellen. Gleichzeitig erwarb sie auch das goldene Leistungsabzeichen des Österreichischen Blasmusikverbandes. Susanne überzeugte die Jury einstimmig mit brillanter Technik und schönem Klang.

Sie hat bereits auf der „Steirischen“ die Abschlussprüfung mit Auszeichnung abgelegt.



### Innviertler Mundart-Abend in Gallspach

Der Stelzhamerbund Gallspach lädt zum Innviertler Mundart-Abend (23. März 2014 um 18.00 Uhr) im Tirolerhof Gallspach. Der bekannte Autor und Bürgermeister der Gemeinde Gurten Karl Pumberger-Kasper liest aus seinen Büchern und erzählt Geschichten aus dem Leben des Dorfbürgermeisters. Komisch, ironisch, humorvoll.



### Diese Prozenze sind keine Zeitungsente...

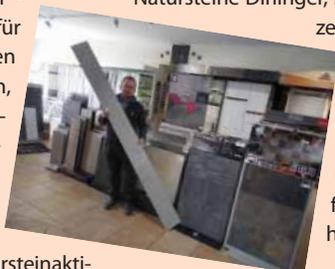
## Bau-Frühling zur ATRIUM-Hausmesse

Die Datum 28. und 29. März sollte in jedem Notizbuch rot angekreuzt und in jedem Handy-Terminplaner eingetippt sein. Das ATRIUM FACHCENTER fürs Zuhause in Waizenkirchen bietet seinen Besuchern jeweils von 8:30 bis 17:00 Uhr Prozenze, Auswahl und Fachberatung.

Gerade richtig zum Bau-, Umbau- und Sanierungsstart ins Frühjahr gibt es tolle Neuheiten - etwa bei Wandfliesen für Bad/WC - auch mit den neuen Großformaten, oder auch bei bei Bodenfliesen - mit dem Trendsetter Echtholzoptik (mit den Vorteilen der Keramik).

Weiters gibt es Natursteinaktionen und die Möglichkeit anhand günstiger Messehits den Sommer schon auf einer neuen Terasse ge-

nießen zu können. Diese gilt ja als „Wohnzimmer im Freien“. Dazu kommt im ATRIUM eine 15%-Aktion auf getönte Innenfarben, womit sie nach dem grauen Winter im Heim und Haus frische Farbe ins Leben bringen. Und wer sein Heim generell frühlingsfit gestalten will, sollte auch ins ATRIUM kommen. Es gibt auch hier spezielle Messeangebote. Im ATRIUM sind drei Profis die Ansprechpartner: Fliesen/Natursteine Dirlinger, Maler Schüt-



zener und R a u m - ausstatter Stöger - da kommt was G'scheites für das Heim heraus.

Beachten Sie das Inserat auf der Rückseite dieser Ausgabe

Anzeige

Montag-Samstag  
9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>



Lampersdorf 2  
4681 Rottenbach

# Ostermarkt



# & Gartenstart



[www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)



## Ein Duo für alle Veranstaltungsfälle: Duo Herzbluat macht Stimmung

Bei der Galanacht des Schlagers für Jan Schütz sorgte das DUO HERZBLUAT aus Natternbach/Peuerbach für Stimmung. Auch bei der CD-Premiere von Kastelruther-Spatzen-Double als eigenständiger Künstler Reinhard P. unterstützte HERZBLUAT den gelungenen Abend. Im Fasching mussten die beiden darauf achten, wegen der vielen stimmungsgeladenen Einsätze nicht mit den (guten) Stimmen Probleme zu bekommen, aber die Stimmbänder machten nicht schlapp. Jetzt sind sie wieder voll bereit für Einsätze zu jeder Art von Fest.

Hubert Antlinger und Erika Gierlinger sind Musiker aus Leidenschaft und Überzeugung. Hubert ist Musikschullehrer für Akkordeon und Keyboard an den LMS Natternbach und Münzkirchen. Außerdem leitet er das großartige ACCO-Akkordeonorchester.

Zusammen mit seiner Lebensgefährtin Erika besingen die beiden als DUO HERZBLUAT mit ihren Stimmlage von A wie ABBA bis Z wie Zucchero. Die großen Oldies der 50er, 60er, 70er, 80er, 90er und 2000er-Jahre sind ihr Metier. Damit bringen sie jede Veranstaltung und Party in Schwung, bis alle das Tanzbein schwingen. Für den Österreichischen Schlagerklub bringen sie auf ihrer nun geplanten CD sogar einen eigenen Titel.

Wenn die beiden nicht ihre Instrumente spielen und singen, gehen sie gerne im Duo Paragleiten. In der Luft soll Hubert seiner Erika auch den Heiratsantrag gemacht haben.



**Mehr Informationen und Buchung: [www.herzbluat.info](http://www.herzbluat.info)**

## Spende der Benefiz-Galanacht für Jan Noch eine Entscheidung offen

Der endgültige Spendenbetrag aus der Benefiz-Galanacht steht noch nicht fest. Elmar Rieger als Veranstalter: „Es ist noch ein Punkt wegen einer Zahlung an öffentliche Institutionen offen“.

Eine zweite höhere Abgabe hat sich am 14. März leider negativ geklärt. Denn das Ansuchen um Befreiung von der Lustbarkeitsabgabe zur Veranstaltung bei der Stadtgemeinde wegen des guten Zwecks für Jan Schütz wurde vom Peuerbacher Gemeinderat leider mit der Begründung abgelehnt, dass hier keine Ausnahmen gemacht werden. Das ist verständlich, schmerzt aber natürlich auch, denn somit minimiert sich die Spende um immerhin 721,90 Euro. Dazu kommt noch der Betrag, der für die Buchung des Melodium zu zahlen war, womit wir bei insgesamt jenseits von 1100 Euro liegen, die wir abziehen müssen. Das sind bittere Unkosten, andererseits verstehe man natürlich auch die Stadtgemeinde. Es wird sich

dennoch ein „guter“ Betrag für Jan ausgehen. Der endgültige Spendenbetrag steht demnächst fest.“

### Gewinner der Ski-Artikel mit Sport 2000 bei der Benefiz-Galanacht des Schlagers für Jan

FISCHER SKI mit allen Autogrammen der Fischer-Rennläufer gewinnt Monika Litzlbauer aus Neukirchen am Walde.

ATOMIC SKI mit Autogramm von Marcel Hirscher gewinnt Philipp Plank aus Linz

Die SCHÖFFEL-ÖSV-Teamjacke gewinnt Reinhold Haslehner aus St. Agatha.

Sport 2000, der Österreichische Schlagerklub und das Regional-Magazin gratulieren herzlich.

Mehr dazu in der nächsten Ausgabe des Regional Magazins!



**metabolic balance**  
ganzheitliches Stoffwechselprogramm

Terminvereinbarung zum kostenlosen Informationsgespräch unter **0664/1613340**

DAS ERFOLGREICHE PROGRAMM ZUR ganzheitlichen Stoffwechselstärkung und Gewichtsregulierung



**Manfred Stehrlein**  
Dipl. Humanenergetiker  
Dipl. Ernährungs- und Präventionscoach  
Steindlbachweg 4  
A-4722 Peuerbach  
Tel.: 0664/16 13 340  
office@metabolic-beratung.at  
Team – Dr. Martin Gollner,  
Maria-Ziegler-Str. 1, 4722 Peuerbach  
[www.metabolic-beratung.at](http://www.metabolic-beratung.at)

**STEIGERUNG VON ENERGIE & VITALITÄT**  
**Gesund fit und schlank.**

- 

**Genuss pur** – denn Essen darf keine Sünde sein! Wir meinen, Genuss und Freude sollen beim Essen nicht fehlen, gemäß dem Motto: „Essen hält Leib und Seele zusammen“.
- 

**Schlank ohne zu hungern** – die ausgewogene Kombination aus gutem Eiweiß, guten Kohlenhydraten und guten Fetten macht's möglich.
- 

**Schlank bleiben wird mit metabolic balance® leicht gemacht:** Der Jo-Jo-Effekt bleibt aus, denn im Gegensatz zu einseitigen Crashdiäten bekommt der Körper all die Stoffe, die er benötigt.



## Kulinarische Genüsse den ganzen April lang Steakwochen beim Kaiserlehner

Wenn Steaks in vielen feinen Variationen angeboten werden, sind viele Genießer nicht zu bremsen. Den ganzen April lang gibt es diese Genüsse von den besten Rindern im Gasthof Kaiserlehner in Gaspoltshofen.

Wem nicht der Sinn nach Steak steht, für den serviert Kaiserlehner klassische Hausmannskost, wie auch neue leichte Gerichte oder andere

feine Spezialitäten.

**📞 Kontakt: Gasthof Kaiserlehner, Gröming 1, 4674 Altenhof, Tel. 07735/6651.**

**Der kulinarisch, wellnessig, musikalische April beim Kaiserlehner:**

- Steaks: den ganzen April (jeweils Freitag bis Sonntag)
- Saunarunden im Wellnessbereich
- Musikantenstammtisch (jeden dritten Sonntag im Monat)



Gasthof - Appartements  
**KAISERLEHNER**



Anzeige

## Der Veranstaltungstipp vom Regional-Magazin Alpenland Sepp & Co im Urthof

PEUERBACH: Franz Peham lädt am Donnerstag, den 24. März 2014 um 20 Uhr in seinen Urthof. Der Grund ist, dass die allseits beliebte Show-Unterhaltungsband „Alpenland Sepp & Co“ aus der Schweiz mit neuem Showprogramm zu Gast ist. Einmalig, verrückt und genial, schreibt die Fachpresse über die-

se Ausnahmeband. Stimmung und launige Unterhaltung pur sind garantiert. Die Lachmuskeln werden dabei über Stunden gefordert und strapaziert. Das sollten sich die Freunde spaßiger und zünftiger Unterhaltung nicht entgehen lassen!  
**Vorverkauf im Urthof (VVK 16€, AK 19€). Telefon 07276 / 2076**

„DIE erfolgreichste SHOW-UNTERHALTUNGSBAND der GEGENWART“  
zu Gast im URTHOF PEUERBACH

**Alpenland Sepp & Co.**

**Do. 20. März 2014**  
Beginn 20 Uhr / Einlass 18 Uhr

**Vorverkauf: Urthof, Tel. 07276 / 2076**

**Vorverkauf € 16,-  
Abendkasse € 19,-**

Einmalig  
Verrückt  
Genial

GEWINNEN SIE SICH AKTUELLE C.D.I.  
Mit freundlicher Unterstützung  
Regional-Magazin

Anzeige

## STEAK - TAGE

**Berghamer's Gasthof Hotel  
4724 Neukirchen am Walde**



**Do. 10. April bis So. 13. April '14  
Do. 17. April bis Ostermontag 21. April '14**

**Um Tischreservierung wird gebeten!  
Tel.: 07278 / 32 48**

**Familie Berghamer und Team  
freuen sich auf Ihren Besuch**



## „Grüß ordentlich, Wolfgang!“

Wolfgang Bankowsky und die humorvolle Suche nach der passenden Grußformel

**Ein Bekannter erzählte mir einmal von seiner Lehrlingszeit und von der Grußregel, die er in seinem Unternehmen eingebläut bekam. „Bis 11 Uhr grüßen wir mit „Guten Morgen“, ab 11 Uhr bis 18 Uhr sagen wir als Gruß „Mahlzeit“. Diese Regel ist Gott sei Dank nicht Gesetz, denn sie ist schlicht falsch. Eine weitere Frage ergibt sich zwangsweise, wenn wir aus dem Mittagswunsch „Mahlzeit“ einen Gruß machen: Warum grüßen wir dann nicht auch mit „Prost“?**

Gehen wir also der Sache mit dem Grüßen auf den Grund. Genau genommen ist „Mahlzeit“ wie „Guten Appetit“ ein Wunsch zum Essen und kein Gruß. Wie würde es klingen, wenn um 16:30 jemand mit „guten Appetit“ grüßt, oder dem Chef in der Lagerhalle ein „Prost“ hinschleudert?

Wenn der LKW-Fahrer bei der Polizei-Kontrolle den Inspektor um 14:00 Uhr mit „Prost“ begrüßt? Alles undenkbar, aber eigentlich nichts anderes wie „Mahlzeit“ als Gruß um drei Uhr am Nachmittag. Der oder die so Gegrüßte würden sich gehänselt vorkommen.

Aber Hand aufs Herz: Geht es uns nicht allen öfters so, dass wir kurz beim Anblick eines Gegenübers rätseln? „Pah, es ist vier Uhr nachmittag, für Mahlzeit ist es zu spät. Wie grüße ich jetzt, da kommt der/die Chef/in, der Bürgermeister, der Promi aus der Nachbarschaft“.

Wenn man dann, weil es eh ganz egal ist, mit „Mahlzeit“ grüßt, so hat man als Grüßender eine Chance vertan, sagen Benimm-Experten.

### Beim Grüßen spielt oft der „erste Eindruck“ eine Rolle

Der Gruß war schon immer auch Kontaktaufnahme – ja sogar der Einstieg zum Flirt – und da ist es des Menschens Bestreben, guten Eindruck zu machen. Gerade beim Gruß zählt der „erste Eindruck“ oft doppelt.

Wer sich also gerne höflich verhalten, Charme versprühen oder auch Kontakte schließen will, reduziert seine Grußformeln nicht auf zwei Tagesvarianten wie „Guten Morgen“ und „Mahlzeit“.

Es darf ruhig ein bisserl mehr und ein wenig spezieller entsprechend der Tageszeit und Situation sein. Richtige Grußkünstler, die nicht selten Charmeure sind, variieren hier virtuos. Übertrieben und antiquiert ist es allerdings, einer schönen Frau auf der anderen Straßenseite ein „Küss die Hand“ hinzuschleudern. Das will nach wie vor berührungslos und zärtlich gehaucht sein, denn ohne Nähe geht das nicht.

### Die gebräuchlichen „normalen“ Grußformeln nach Tageszeit und Situation:

Eigentlich ist es ja ganz einfach, beim Grüßen richtig oder zumindest nicht falsch zu liegen.

Über den Tag verteilt grüßen wir hierzulande:

- Bis 10 Uhr: „Guten Morgen“
- Ab 10 Uhr: „Grüß Gott/Guten Tag/Auf Wiedersehen (Wiedersehen)“
- Ab 11 Uhr/um die Mittagszeit: „Mahlzeit“ oder „Guten Appetit“ (als Mittagswunsch, nicht als Gruß)
- Nachmittags: „Grüß Gott“ oder „Guten Tag“
- Abends: „Guten Abend“
- Spätabends: „Gute Nacht“

### Der Klassiker „Grüß Gott“ ist für alle Glaubensbekenntnisse richtig

„Grüß Gott“ hat sich schon in der k.u.k. Monarchie mit ihren vielen Völkern und Religionen bewährt. Damit grüßen wir noch heute auch andersgläubige Zugewanderte deren Glauben entsprechend richtig. Ja, wir erweisen ihnen und ihrem Glauben unseren Respekt.

Das ist beruhigend für alle Grüßenden UND Gegrüßten. Dem Autor hat zwar einmal ein Moslem vorgeworfen, dass der Gruß nicht in Ordnung sei, weil es für ihn nur Allah gebe. Worauf ich antwortete, dass ich ja seinen Gott grüße. Er lächelte und war zufrieden.

### „Mahlzeit“ – Ein Mittagswunsch, der zum umstrittenen Gruß wurde

Jeder kennt den Ausdruck und er wird klassisch verwendet, um das Essen zu beginnen. Hier sagt man einander bei Tisch „Mahlzeit“ oder „Guten Appetit“.

Sich am Arbeitsplatz von 11 Uhr bis 17 Uhr mit „Mahlzeit“ zu grüßen, ist genau genommen nicht korrekt. Allerdings ist es höflich, wenn man Kollegen das „Mahlzeit“ auf deren Weg in die Mittagspause wünscht. Dem Kollegen/der Kollegin nochmals „Mahlzeit“ zu wünschen, wenn er/sie von der Mittagspause zurückkommt, ist völlig widersinnig. Es sei denn, rund um den Mund hängen noch Essensreste. Dann ist das Wort „Mahlzeit“ mit einem dezenten Fingerzeig um den Mund ein humorvoller Hinweis, sich den Mund abzuwischen...

### Eingedeutscht und so gebräuchlich wie das Wort Computer: Hallo, Hey, Hi...

Fest steht: Hallo, Hey, Hi sind keine für Österreich typischen Grußformeln, haben sich aber so gut eingebürgert, dass sie unter seines/ihresgleichen durchaus in Ordnung sind. Speziell die Jugend benützt diese Formeln gerne und garniert sie. „Hey Oida...“. Am Arbeitsplatz gegenüber Vorgesetzten oder im Geschäft bzw. Amt zum Kunden passen diese Grußformeln aber nicht.

### Fein dosierte bis witzige Grußformeln: Von „Pfiat di“ bis „Ich seh dir in die Augen, Kleines“

Weitere Varianten mit Personen, die man besser kennt: „Griaß di“, „Pfiat di“, „Servus“, „Bis morgen“...

Im Wort „Pfiat“ steckt die „Pforte“, was den Gruß begründet. Mundartlich kann man aber auch ein „Behüte dich“, „b'hüat di“ interpretieren, das im Laufe der Zeit zu „Pfiat di“ wurde... Egal, es klingt nett und ist gut gemeint.

Verliebte Kinofreaks hauchen bei der Verabschiedung ihrer Schönen auch Humphrey Bogarts legendäres „Ich seh dir in die Augen, Kleines“ aus dem Film Casablanca ins Ohr. Sogar aus dem Musikantenstadl hat sich ein von Karl Moik gesungener Abschiedsgruß in so manches lustige Fest gerettet: „Servus, Pfiat Gott und auf Wiedersehen“.

Die zünftige Verabschiedung von Freunden im Biergarten klingt deftig wie die zünftige Halbe vorher: „Tisch und Bänk z'wenig, pfiat enk...“

Das Wort „Servus“ wird in Österreich als Gruß unter Menschen verwendet die per „du“ sind. In Bayern ist das anders. Da grüßt man auch „Servus, Herr Doktor“ oder „Servus, Herr Ministerpräsident“.

Das Wort „Tschüss“ als Verabschiedung (und in seinem Windschatten das Wort „lecker“) hat sich längst über den Weißwurst-Äquator und ganz Bayern hinweg bis nach Österreich durchgeschlagen.

In seiner fast gesungenen Form „Tschüüüüüü“ sorgt es in meinem Ohr für Dissonanzen wie das Wort „lecker“ in Zusammenhang mit gutem Essen. Das wage ich deswegen zu behaupten, weil ich mütterlicherseits Deutscher bin. Diese Worte höre ich ganz einfach in Deutschland lieber.

### „Gesundheit“ – nicht mehr zeitgemäß

Der Wunsch „Gesundheit“ stammt aus der Zeit, als die Pest wütete. Musste damals jemand niesen, so wünschte sein Gegenüber „Gesundheit“ – allerdings nicht dem Niesenden, sondern sich selbst.

Wer im Trend ist, sagt heute als Niesender „Entschuldigung“ und das Gegenüber geht höflich darüber hinweg, dass es soeben von einem Schwall aus Keimen bombardiert wurde. Zum Wohle!



## Besuch im Hotel Garni Wallem

Bgm. Franz Kieslinger (Bild rechts) präsentierte WKO Obmann Stadtrat Laurenz Pöttinger und Leiter Hans Moser (links) das kürzlich neuerrichtete Hotel Garni Wallem 4702 im Zentrum der Markt-gemeinde. Frau Christa Zauner führte durch Rezeptionsbereich, Cafe und modernen Seminarraum mit direktem Gartenzugang. Die Komfortzimmer sind mit ihrer flexiblen Ausstattung ideal für Familien, als auch für Seminar- und Businessgäste. Neben der zentralen Lage liegt das familiär geführte Hotel in unmittelbarer Nähe vom Eurothermen Resort bzw. nahe zur Messestadt Wels. Die ideale Ergänzung zum Tourismusangebot der Vitalwelt.



## Treffpunkt Mode und Mode Resch, Peuerbach

Das Thema Mode absolvierten Obmann Laurenz Pöttinger und Leiter Hans Moser bei ihren Besuchen in Peuerbach. Die beiden Unternehmen Treffpunkt Mode (Bild oben rechts) und Resch (Bild unten rechts) sind dort gut eingeführte Marken für die Kundinnen und Kunden der Region. Stefanie Ortbauer (Treffpunkt Mode) und Brigitte und Gerhard Resch führten sie durch die modernen Betriebe dabei ließen sie sich die neue Frühjahrskollektion in beiden Geschäften vorführen. Bei den Diskussionen ging es auch um die Frequenz in der Altstadt von Peuerbach. Die Kooperation mit der Stadt und dem Werbeverein trägt Früchte, stellte Laurenz Pöttinger fest. Gemeinsame Aktionen bestätigen dies. Pöttinger würdigte auch die hohe Motivation der Fachkräfte in der Modeberatung der Kunden.



## Auch bei Kienesberger hat Handwerk Weltruf

WKO Obmann Stadtrat Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser gratulierten den Brüdern Ing. Norbert und Werner Kienesberger zum Gewinn des Monumento Denkmalpreises 2013! Den Sieg brachte die Kombination von modernster CNC-Maschinenteknik und traditioneller handwerklicher Bearbeitung, die die wirtschaftliche und zugleich denkmalpflegerisch hochwertige Realisierung des Auftrages ermöglichte und die Jury dadurch begeisterte. Das Regional-Magazin berichtete im letzten Heft. Pöttinger und Moser überzeugten sich vom großen innovativen Spektrum des Familienbetriebes, bei dem die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter, vom Lehrling bis hin zu den Fachkräften hohen Stellenwert genießt. Die beiden WKO-Repräsentanten überreichten an die beiden Meister, Norbert und Werner Kienes-



berger, die Goldene Anstecknadel Handwerk mit Weltruf.

„Wir als regionale Wirtschaftsvertretung sind sehr stolz auf unsere Unternehmer, denn sie haben ihr Herz in der Region und sind ein wesentlicher Bestandteil für den wirtschaftlichen Aufschwung und die tollen Arbeitsmarktdaten unseres Bezirkes“, sind sich Pöttinger und Moser über die Bedeutung der Familienbetriebe bewusst.

*Foto von rechts: Laurenz Pöttinger, Werner und Norbert Kienesberger, Hans Moser (Fotos: Andreas Maringer)*

## Beyer Peuerbach - ein Tischler mit Kreativität

In Peuerbach überzeugten sich Laurenz Pöttinger und Hans Moser in der Tischlerei Beyer über den hohen Stellenwert der Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter in diesem Familienbetrieb. Der Betrieb ist modern mit vielen leistungsfähigen Maschinen bestückt. Derzeit beschäftigt das Unternehmen 17 Fachkräfte, davon 3 Lehrlinge. Auch beim kreativen Küchenspezialisten und Innenausbau-Profi Beyer hat das Handwerk Weltruf, was Beyer weit über die Region hinaus beweist. Bild: Handwerklich gefertigte Beyer-Küche - Bild Mahringer.



## Beim Personaldienstleister Jobworx

GF Andreas Humer erklärte in Geboltskirchen gegenüber Laurenz Pöttinger und Hans Moser, dass das prognostizierte Wirtschaftswachstum von 1,4 Prozent vermuten lässt, dass auch die Personaldienstleistungsbranche 2014 einen Aufschwung erfahren wird. Da in OÖ knapp 400 Unternehmen mit dem Thema Personalarbeit eine Differenzierung für Kunden erschweren, geht die JOBWORX GmbH aus Geboltskirchen bewusst andere Wege. Kernbotschaft: „Arbeit für Menschen, Leistung für Unternehmen und Visionen jenseits des Tellerrandes.“ Ein Ansatz ist auch die Vermittlung bzw. Überlassung der sogenannten „Best Ager“ Generation ab etwa 45 Jahren: „Es ist teils schwer zu verstehen, warum Arbeitskräfte aller Qualifikationen ab diesem Alter plötzlich freigesetzt werden“, meint dazu Andreas Humer. „Auf das geballte Know-

how dieser Altersgruppe aus reinen Kostengründen zu verzichten, ist nicht unbedingt langfristig optimal.“ Was den klassischen Überlassungs-Markt betrifft, verwirklicht JOBWORX konsequent die Firmenphilosophie von der „Arbeit a la carte“.

„Als WKO Grieskirchen sind wir auf solche Familienbetriebe stolz! Andreas Humer und seine Gattin Renate Riesinger-Humer sind auch in vielen Workshops aktiv vertreten und bringen immer wieder innovative Ideen für die regionale Wirtschaft und zur Belegung des Arbeitsmarktes ein!“, betonen Laurenz Pöttinger und Hans Moser. (Bild Mahringer)



## Besuch bei VERA WOLLE in Grieskirchen

Gemeinsam mit Grieskirchens Bürgermeisterin Maria Pachner gratulierten die beiden WKO-Repräsentanten Vera Felbermair zum erfolgreichen Unternehmensstart, von dem die Kundenfrequenz in der Bezirksstadt profitiert. Die Frühjahrskollektion war naturgemäß auch Thema. Wolle ist immer Thema.





## Sechs Hausruck-Nord-Gemeinden laden ein Radsaison ist eröffnet

Die milden Temperaturen und die ersten wärmenden Sonnenstrahlen locken die Menschen in die Natur. Die beste Zeit, das Fahrrad wieder aus dem Keller zu holen.



Die Mountainbikestrecke Sternensland Hausruck-Nord hat dazu ein tolles Angebot, denn es erstreckt sich über die 6 landschaftlich sehr einladenden Gemeinden Eschenau i.H, Natternbach, Neukirchen a.W., St. Agatha, Peuerbach und Waldkirchen.

Radtour ins Mühlviertel nicht verzichten möchte, kann die Anbindung der Streckenführung an das bereits bestehende Mountainbike-Wegenetz des Granitlandes Bezirk Rohrbach nutzen.

### 6 Gemeinden, 5 Teilstrecken, 150 Kilometer, 3000 Höhenmeter

Die Mountainbikestrecke Sternensland Hausruck Nord verfügt über ein ausgedehntes Streckennetz mit 5 Teilstrecken von insgesamt 150 km Länge und 3000 Höhenmetern. Dabei werden landschaftliche Reize und kleine Sehenswürdigkeiten (z.B. Tal der 7 Mühlen, Sägewerke, Viertel-Blick, Jungfrauenstein, Aussichtsplätze) in die Touren integriert.

### Rasten mit Genuss

Auch die Wirte entlang der Mountainbikestrecken verwöhnen die Gäste mit Speis und Trank aus der Region.

### E-Bike-Unterstützung

Für Freunde des motorengestützten Radfahrens gibt es E-Bike-Verleihstationen in St. Agatha, beim Revita Hotel Kocher, in Peuerbach beim Gasthof Urtlhof und beim Freibad in Natternbach. E-Bike-Ladestationen finden Biker bei Franz Ratzenböck im Tal der 7 Mühlen, vor dem Marktgemeindefam Waizenkirchen oder bei der Sparkasse in Peuerbach. Besonders ältere Personen nutzen gerne die technische Unterstützung bei Steigungen. Damit halten sie mit der ganzen Familie locker mit.

### Einfache bis schwierige Streckenprofile

Die Streckenführung beinhaltet unterschiedliche Schwierigkeitsgrade, wobei sowohl ein anspruchsvoller Profiradfahrer, als auch ein Hobbybiker gleichermaßen angesprochen werden. Nähere Informationen sind auf der Homepage [www.sternensland.at](http://www.sternensland.at) erhältlich!

### Anschluss an das Wegnetz des Granitlandes im Mühlviertel

Wer zusätzlich auf eine ausgedehnte

Bild oben: Mountainbiker im Sternensland Hausruck Nord

Unten: E-Bike- Ladestation im Tal der 7 Mühlen. Foto: Hausruck Nord



„anziehend“

Die Farben des Frühlings für die Frau...



RM-Redakteur Wolfgang Bankowsky war nun schon zum dritten Mal in Folge eingeladen, bei „susanne anziehend“ in Vorchdorf eine Modeschau zu moderieren. Die Modepräsentation auf den Catwalk verläuft mitten durch das Geschäft. Das ehrliche daran ist für den Moderator auch, dass die Models Frauen aus der Region Vorchdorf sind.



Da läuft die Frau Tierarzt und die Frau Tischlermeisterin genauso wie die Sekretärin, die Inneausbauerin oder die Frau vom Bürgermeister.

Das Haus war wieder voll, obwohl an einem Tag um 15, 17 und 19 Uhr die Schau gezeigt wurde. „Banky“ hat einige Bilder mitgebracht.

Die Farben der Frühjahrsmode waren großes Thema. Auf unseren Bildern: Sand, grau aber auch marine, weiß bzw. kreide oder orange. Auch grün und gelb sind absolute Renner im Frühling. Nach den drei Mode-Durchläufen mit Modellen von Betty Barclay, Marc O Polo, Elisa Caveletti, Daniel Hechter oder Kontatto wurde von den vielen Kundinnen groß eingekauft.



RM-Extra

Wirtshaustester Sepp Zwick unterwegs



A-4681 Rottenbach 5 • Tel. 07732 / 2719

ÖFFNUNGSZEITEN VORÜBERGEHEND GEÄNDERT  
Mo 9-14 Uhr • Di-Fr 9-14 Uhr und 17-24 Uhr  
Sa-So + Feiertag 9-24 Uhr

MAUTSCH'i  
Gasthaus  
in Altenhof

4674 Altenhof 16 • Tel. 07735 / 20218

★ NUR IN ★ Musikantenstammtisch  
ROTTENBACH 13. April 2014 - 14.30 Uhr

## UNSERE ANGEBOTE IM FRÜHJAHR IN BEIDEN LOKALEN

### Ostern steht vor der Tür!

Wir verköstigen Sie gerne  
am **Ostersonntag & Ostermontag**

Unser Top-Angebot für Sie  
Lammbraten nur € 10,90

Bestellen Sie Ihren Festtagstisch!  
(Reservierungen erbeten)

### CORDON BLEU

12 verschiedene  
Variationen € 6,90

mit Pommes

Gültig bis 30. April 2014

### Ripperl in der Rein

mit Kartoffeln, warmen  
Krautsalat und Knödel

ab 6 Personen

€ 5,50  
pro Person

jeden  
SAMSTAG



## BACKHENDL

mit KARTOFFELSALAT  
oder POMMES

ab 10 Portionen jederzeit auch auf Bestellung

IM LOKAL ODER  
AUCH ZUM  
MITNEHMEN!

€ 5,50

JEDEN MITTWOCH von 10 bis 14 Uhr

### GRILLTAG

das ganze Jahr hindurch  
auch zum Mitnehmen!

NUR IN ROTTENBACH

1/2 Henderl € 3,50  
1/2 Stelze € 3,90  
1 Stelze € 7,50

### Kalbsbraten

Sonn- und Feiertage

€ 8,90

### Bratl in der Rein

mit Stöcklkraut, Kartoffeln  
und Semmelknödel

ab 6 Personen

€ 6,90  
pro Person

NEU!

JEDEN FREITAG ganztägig

## RIPPERLTAG



### Ripperl

mit warmen Krautsalat,  
Kartoffeln und Knödel

€ 5,50

www.mauernboeck.at



# Frage nach dem Winter: Wie gut hat eigentlich der Kamin funktioniert?

Der Winter ist vorbei. Genau jetzt können Hausbesitzer exakt abschätzen, ob sie mit dem Wirkungsgrad ihrer Heizungsanlagen den Winter über zufrieden waren. Denn: Die Leistungsfähig-

keit vieler Heizungsanlagen steht und fällt mit dem Zustand des Kamins.

Viele Heizungsanlagen arbeiten mit schlechtem Wirkungsgrad, sind

veraltet und belasten damit unsere Umwelt. Moderne Heizkessel produzieren niedrigere Abgastemperaturen, somit kondensieren die Abgase und setzen sich in Form von Feuchtigkeit an den Kamin-

wänden ab.

Dem Kamin gilt daher gerade jetzt nach dem Winter alle Aufmerksamkeit. Dazu setzt man idealerweise auf die Fachberatung eines Kamin-sanierers

Sollte etwa der Kamin veraltet sein, ist ein auf die Anlage ausgelegter Edelstahlansatz, welcher die entstandene Feuchtigkeit kontrolliert ableitet, ideal.

**Die Vorteile der Edelstahl-Lösung liegen auf der Hand:**

- optimale Feuerung
- leichte gasdichte Konstruktion
- keine Kaminversottung
- geringerer Brennstoffverbrauch
- geringere Heizkosten
- besserer Kaminzug
- schnelle Montage
- bessere Reinigungsmöglichkeiten

Gattermann berät auch hinsichtlich der Systeme in Keramik und Kunststoff. Anzeige



## Kaminsanierung vom Profi!

Sanierungssysteme: Keramik, Kunststoff, Edelstahl

Gut beraten in allen Fragen der Kaminsanierung durch punktgenaue Auswahl des Sanierungssystems.

**Gattermann**  
KAMINSANIERUNG



Ing. Helmut Gattermann

4733 Heiligenberg  
Am Berg 2  
Tel. & Fax 0 72 77 / 29 54  
Mobil 0 664 / 31 38 772

## Live im Wintergarten assista Das Dorf Altenhof Harry Ahamer Acoustic Duo

**BLUES-FUNK-SOUL MIT ÖSTERREICHISCHEN MUNDARTTEXTEN**  
2009 veröffentlichte der oberösterreichische Singer/Songwriter Harry Ahamer sein erstes Mundartalbum „Steh auf“, 2012 folgte das zweite mit dem Titel „Zuwa“. Zwei Alben mit wunderbar seelenvollen Songs zwischen Funk und Fingerpicking, die sich vom Mainstream nicht stressen lassen.

Zusammen mit seinem kongenialen Pianisten Markus Marageter, der bei manchen Songs ebenfalls zur



Acoustic-Gitarre greift, spannt Ahamer seinen mundartmusikalischen Faden von erdigen

Soul-Grooves über rotzige Blues-Songs bis hin zu atemberaubenden Acoustic-Balladen. Spürbar, nachvollziehbar und geprägt von einer unverwechselbaren, rauchigen Stimme, die es versteht, all das zu transportieren, was in dieser Welt schon viel zu lange, viel zu kurz kommt – Wärme, Gefühl und Authentizität.

Ahamers Texte thematisieren unser Alltagsleben mit seinen kleinen und großen Katastrophen, seinen Sehnsüchten und Fluchten aber auch magischen Momenten. Das alles ohne zu problematisieren oder zu schulmeistern. Um es mit einer Textstelle des Protagonisten zu verdeutlichen: „DE NOCHT IS MEI TANKSTÖ UND DA BLUES IS MEI BENZIN“

**Kontakt für Rückfragen:**  
assista Soziale Dienste GmbH  
Annemarie Gumpinger  
0664/80631-222  
a.gumpinger@assista.org  
www.assista.org

## NMS Gaspoltshofen Zwei neue Schulräte/innen

Seit zwei Wochen unterrichten zwei Schulräte mehr an der NMS. Es sind dies die sehr erfolgreiche Englischlehrerin SR Rosa Maria Höftberger, die sich letzthin besonders bei den Bildungsstandards sehr verdient gemacht hat.

Sie hatte die Korrektur von mehr als 600 Schülerarbeiten übernommen) und der Deutsch und Musiklehrer SR Manfred Payrhuber, der als Chorleiter des Schülerchores „Discipuli

Cantantes“ weit über die Grenzen der Schule hinaus bekannt ist.

Weiters ist er auch sehr erfolgreich am BORG Grieskirchen tätig und mit seinem weiteren Chor „Academy Singers“ arbeitet er zusätzlich besonders erfolgreich mit jugendlichen ChormusikernInnen des Landes OÖ.

Bild: SR Manfred Payrhuber, SR Rosa Maria Höftberger mit dem Schulleiter Rudolf Trauner





## Was macht Landwirtschaft zukunftsfähig?

Die Raiba Prambachkirchen - Waizenkirchen - St. Thomas lud am 11. März 2014 gemeinsam mit den Ortsbauernschaften zum Agrarserviceabend in die LWF Waizenkirchen ein. Vor 200 Kunden und Landwirten referierte der Präsident der Landwirtschaftskammer Oberösterreich, ÖR Ing. Franz Reisecker. Weiters standen neben ÖR Ing. Franz Reisecker auch Karl Grabmayr, Vizepräsident der Landwirtschaftskammer Oberösterreich und Ing. Walter Raab,



Direktor der Landwirtschaftlichen Fachschule Waizenkirchen, für eine Diskussionsrunde zur Verfügung. Bei dieser Gelegenheit wurden zahlreiche Anliegen der Landwirte diskutiert.

## Die Donau bei Fluss-Kreuzfahrten weltweit Nr. 1

Der Sprecher der ARGE Donau, Friedrich Bernhofer aus Engelhartzell verkündete auf der ITB in Berlin, dass die Donau bezüglich Kreuzfahrten alle anderen Flüsse überholt hat. 2014 lassen die gebuchten Schiffsanlegungen von Passau bis ins Donaudelta erneut Spitzenwerte erwarten. In Österreich sind die Schlägener Schlinge, das UNESCO Welterbe Wachau und die Metropole Wien Reisehöhepunkte.



Bild v.l. Fritz Bernhofer, Karl Pramen-dorfer (ÖÖ-Tourismus), LR. Michael Strugl, Petra Stolba (Ö-Werbung) Tourismus-Minister Reinhold Mitterlehner.

## Kirschblüten, Leberkäs und Schlagermusik Im Lehnerhof Scharten gehts rund

Wenn die Menschen zur Kirschblüten-Wanderung aufbrechen, dann kommen sie an einer Station nicht vorbei. Beim Lehnerhof in Scharten, berühmt für seinen Lehner Bauernleberkäse. Es gibt dort auch die RADIO ÖÖ-BÜHNE, wo die Post mit der besten Schlagerparty abgeht.

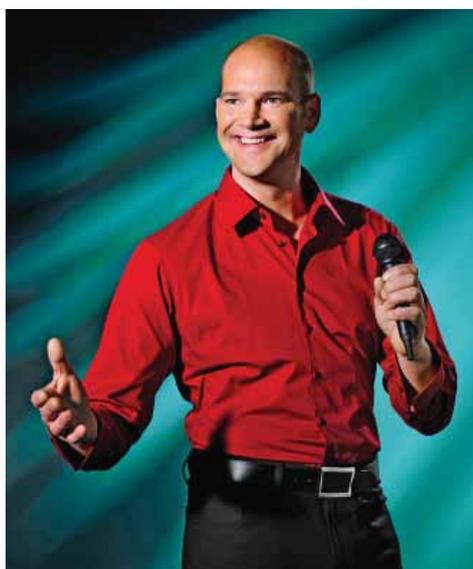
**Samstag, 26. April 2014 von 10:30 Uhr – 17:30 Uhr Schlagerparty pur**

**Stargast:** Udo Wenders, der immer lockere und nette Schlagerstar aus Kärnten.

**Weitere Künstler:** Romy, Geschwister David aus Deutschland, Andrea Gruber, Sandy Rose aus

Deutschland, Reinhard P., Charly Klug und Kastelruther Double Reinhard!

Tolles ganztägiges Programm auf der ORF Bühne!! Eintritt FREI!  
BEI JEDER WITTERUNG! Anzeige





### Profidesign aus Edelstahl & Alu

## 4707 SCHLÜSSLBERG

# 0660 7649309

## 07248 61511

office@fim-edelstahl.at

www.fim-edelstahl.at

ISG  
LEBENSWEHT

Parzer Höhe - Grieskirchen  
Wohnen mit Weitblick





Aktuell sind noch Wohnungen frei!

Die ISG errichtet insgesamt 24 moderne Eigentumswohnungen in begehrter Wohnlage. Die Wohnungsgrößen liegen zwischen 61 m<sup>2</sup> bis 126 m<sup>2</sup>. Baubeginn im Frühjahr 2013. Baufertigstellung spätestens Frühjahr 2015.

Zu den Highlights der Ausstattung zählen:

● Fußbodenheizung mit Fernwärme	● Barrierefreiheit
● Kontrollierte Wohnraumlüftung	● Eigengärten im EG
● Heizwärmebedarf 23 kWh/m <sup>2</sup> a	● Tiefgarage + 2. Stellplatz
● Solaranlage	

Die Wohnungen können frei finanziert oder mit hoher Wohnbauförderung erworben werden. Die Verzinsung der Wohnbauförderung beträgt nur 1% über die gesamte Laufzeit.

ISG - 4910 Ried, Goethestraße 29  
Tel. 07752 858 28-0 www.isg-wohnen.at



## Die ungeliebten Nacktschnecken kommen schon wieder...

### Der Garten im März

**Der milde Winter sorgt dafür, dass die Gartensaison etwas früher startet. Im Boden regt es sich bereits, auf den Bäumen haben die Meisen oder Zaunkönige schon ihren Gesang angestimmt. Der Krokus ist da, die Märzenbecher sorgen heuer sogar pünktlich entsprechend ihres Namens für bunte Fröhlichkeit. Die Gartenliebhaber haben die Gartengeräte startklar gemacht und die Nacktschnecken kommen.**

#### März-Routine

Langsam können die Frostschutzmaßnahmen des Herbstes wieder von den Pflanzen entfernt, die Bäume auch schon angelegt und mit reifem Kompost gedüngt werden. Stauden werden im März zurückge-

schnitten, die Arbeit an den Obstbäumen kann nun auch schon beginnen. Abgestorbene Stängel und auch altes Blattwerk müssen weg. Auch der Rasen freut sich nun schon über Zuspruch. Wenn der Frost vorbei ist, kommen die herabgefallenen Blätter und Äste weg, denn der grüne Teppich braucht nun Licht. Bei günstigem Wetter empfindet der Rasen das Vertikutieren als Erholung, da wird auch gleich Unkraut entfernt, bevor es sich vermehren kann. Echte Sportrasenprofis empfehlen jetzt auch das Düngen.

#### Schnecken jetzt bekämpfen

Kaum steigen die Temperaturen, werden die Schnecken tätig. Ab rund 12 Grad fühlen sie sich schon



richtig schleimig wohl. Schneckenkorn wäre ein Tipp, die ungeliebten Tierchen gleich einmal ordentlich zu ärgern. Effektiver sind ein paar Laufenten. Die hässlichen Nacktschnecken stehen bei den gefiederten Dauerläufern als Leckerbissen auf dem täglichen Speiseplan...

#### Rhabarber mit Folienüberbau geht schon

Wer ein Folienzelt baut, kann dem Rhabarber bereits ein Dach bieten,

was dieser mit vorgezogenen Erntefreuden dankt. Auch Erdbeeren kann man noch rasch pflanzen, wenn sie nicht schon im letzten Herbst gesetzt wurden. Im Gewächshaus herrscht auf alle Fälle schon Hochbetrieb für den Anbau und die Aufzucht zarter Pflänzchen bzw. Gemüsesorten. Diese lechzen dem nun schon mehr vorhandenen Tageslicht um die Wette entgegen und im April geht's dann richtig los. wb

## Gesundes für und aus dem Garten/3-tlg Kurs Garten-Power in Rottenbach

#### Garten Power Teil 1:

**„Erfolgreich garteln im Einklang mit der Natur“**

**Donnerstag, 3. April 19 – 21Uhr**

Die Biologin und Arche-Noah-Erhalterin Kons. Mag. Claudia Ortner berichtet über Mischkultur, Tees und Brühen, die Pflanzen und Boden stärken, gibt Hinweise aufs Gärtnern mit dem Mond, Kompostierung, Mulchen und nennt viele Tipps und Tricks um erfolgreich im Einklang mit der Natur zu gärtnern.

#### Garten Power Teil 2:

**„Renaissance von Amaranth und Zuckerwurzeln“ - über alte in Vergessenheit geratene Gemüsesorten.**

**Donnerstag, 15. Mai 19 – 21 Uhr**

In Teil 2 berichtet Claudia Ortner über die Bedeutung dieser Gemüse und warum sie in Vergessenheit gerieten. Sie gibt viele Tipps und Hinweise, warum wir wieder viel mehr Augenmerk auf diese alten Sorten legen sollten. Sie liefert

Anbautipps und leckere Rezepte zum Ausprobieren und einige dieser Gemüsesorten werden im Kurs auch verkostet.

**Garten Power Teil 3: „Küchenkräuter – alles über Anbau, Pflege und Verwendung“**

**Donnerstag, 12. Juni 19 – 21 Uhr**

Von Anis bis Zitronengras liefert Claudia Ortner wertvolle Tipps zu Anbau und Pflege heimischer, aber auch exotischer Küchenkräuter, damit sie in Ihrem Garten oder Balkon gut gedeihen und sie nicht nur Freude an ihnen haben, sondern sie auch für ihr Wohlbefinden (Küche, Heilkunde) richtig einsetzen können.

**📍 Kursgebühr: 25€;**

**Einzelvortrag: 10€**

**Die drei Kurse finden im Seminarraum des Feuerwehrhauses Rottenbach statt.**

**Anmeldung bei Ortner Claudia unter 0681/81706562, E-Mail: claudiaortner@aon.at**



**STEINMETZMEISTER**  
**OBERSCHMIDLEITHNER**  
PREUERBACH - ANDORF - SCHÄFFENING

**GRABANLAGEN**  
in Granit,  
Marmor, Sandstein  
**BAUARBEITEN**  
**RESTAURIERUNGEN**  
**SANDSTRAHLARBEITEN**



A-4722 Peuerbach, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4  
A-4770 Andorf, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4

Lampersdorf 2  
4681 Rottenbach



Tel. 0699 / 16806080

**Montag-Samstag**  
**9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>**



**[www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)**

Montag-Samstag  
9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>



Lampersdorf 2  
4681 Rottenbach

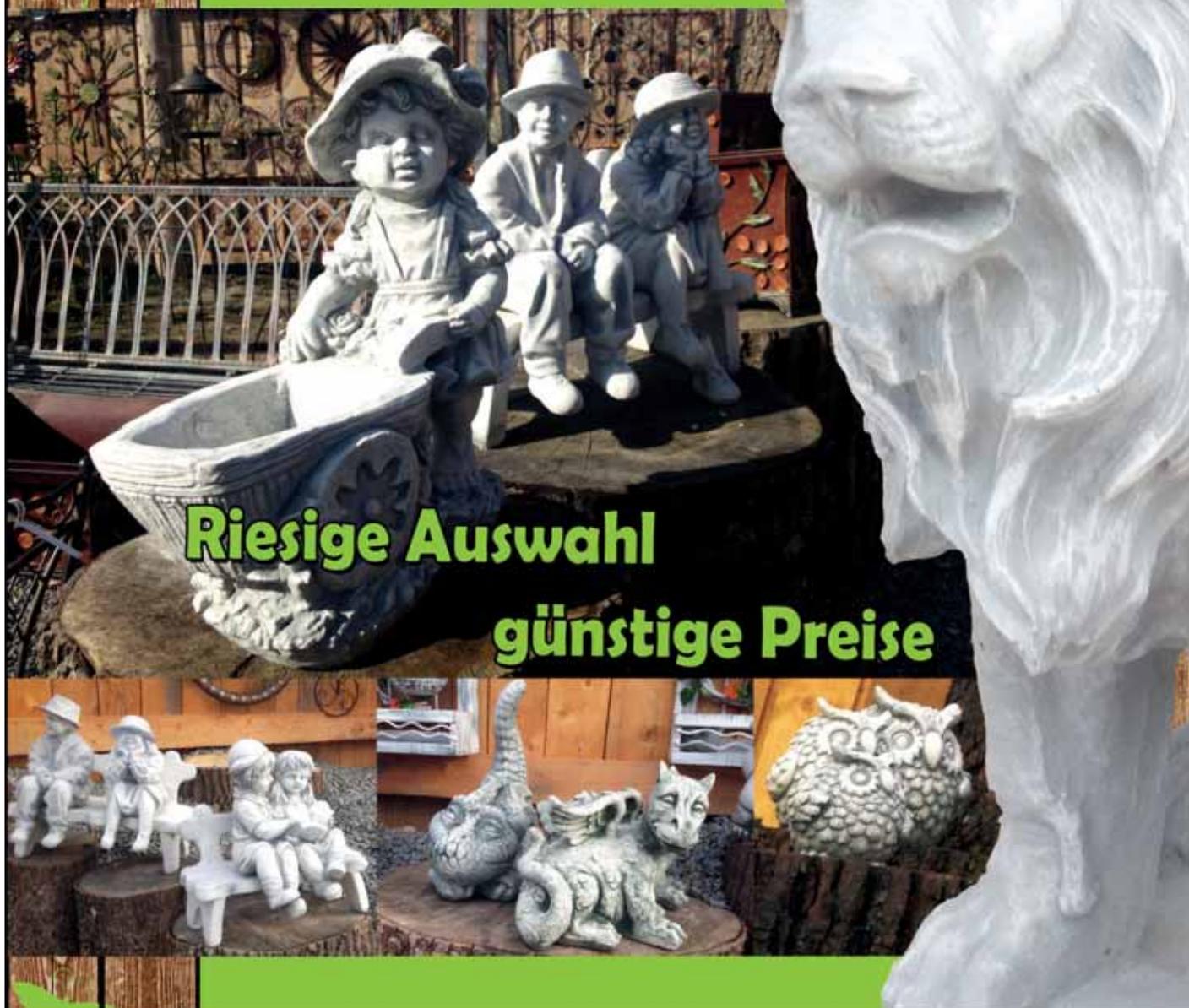


Montag-Samstag  
9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>



Lampersdorf 2  
4681 Rottenbach

# Gartentrend 2014 Betonfiguren schwer im kommen!



**Riesige Auswahl**

**günstige Preise**

Montag-Samstag  
9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>



Lampersdorf 2  
4681 Rottenbach

# AKTIONEN



Liebesbank  
Maße L:105cm, B:52cm, H:77cm

Aktion  
**€ 99.<sup>00</sup>**  
statt € 149.<sup>00</sup>



Set bestehend aus Rosenbogen mit Sitzbänken ohne Tisch  
Maße Rosenbogen L:245cm, B:116cm, H:245cm  
Maße Tisch L:98cm, B:79cm, H:79cm - € 79.<sup>00</sup>

Aktion  
**€ 499.<sup>00</sup>**  
statt € 799.<sup>00</sup>

[www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)



## Theater in St. Marienkirchen an der Polsenz „Kreuzfahrt im Schweinestall“

Die Theatergruppe Samarein hat ein neues Stück einstudiert. Von 4. bis 6. April 2014 stehen drei Aufführungen des Stückes „Kreuzfahrt im Schweinestall“ auf dem Programm. Gespielt wird – wie gewohnt – im Saal des Samareiner Gemeindezentrums.

In dem Lustspiel nach Carsten Lögering lebt Bauer Georg Speckmann mit seiner Familie in einem kleinen Dorf und alles läuft gut, bis er beim Gemeindefest eine Kreuzfahrt gewinnt. Dabei ist Georg doch so wasserscheu! Die Ereignisse überschlagen sich...

Fleißig beim Proben sind v.l.n.r.: vorne: Traudi Peschka, Peter Weisenböck, Doris Rebhahn. hinten: Christian Greinöcker, Leopold Manigatterer, Christine Huemer und



Helmut Eggertsberger  
Foto: Theatergruppe

**Termine:**  
**Abends: 4. und 5. April jeweils um 20:00 Uhr. Am 6. April ist eine Nachmittagsveranstaltung um 14:00 Uhr geplant. Platzkarten sind bei der Raiffeisenbank und Sparkasse St. Marienkirchen sowie bei Johann Harrer (0676/7350230) erhältlich.**

## hali büromöbel „High Potentials“:

## Innovatives aus der Kaderschmiede

hali büromöbel hat mit hali fantastisch – Mitarbeiterförderung der besonderen Art“ ein ganz spezielles High-Potential-Programm entwickelt und durchgeführt, das MitarbeiterInnen aller Altersgruppen und Unternehmensbereiche offen stand. Durch die gezielte Verzahnung von Lern- und Praxisphasen gelang es den fünf AbsolventInnen im Rahmen des aktuellen Lehrganges ein neues, innovatives hali Büromöbel-Produkt zu entwickeln, das ab April 2014 in Produktion gehen und als fixer Bestandteil im hali-Sortiment gelistet sein wird.

Es handelt sich um eine Kombination aus Stehtisch und Ordner-Ablage. mit dem Namen „HALI-TWIST“.  
Die AbsolventInnen

zeichneten nicht nur für die Entwicklung des Produktes, sondern auch für die Produktionsplanung, den Produktnamen, die Erstellung des Businessplanes und das Vermarktungskonzept verantwortlich. Das hali High-Potential-Ausbildungsprogramm ist auf Initiative und unter Führung von Mag. Sandra Pfob, HR-Managerin bei hali büromöbel, zustande gekommen.

Der Ausbildungszeitraum erstreckte sich über 1,5 Jahre aufgeteilt auf acht Module (Produktion, Beschaffung, Logistik, Montage, Marketing, Kundenorientierung, Vertrieb, sowie betriebswirtschaftliche und rechtlichen Aspekte), die jeweils Freitag und Samstag absolviert wurden.





**Osterkranz**  
aus Naturmaterialien  
mit bruchsickeeren Eiern ca. 25 cm  
**jetzt nur 1,99**



**Anglersessel**  
mit Getränkehalter,  
inkl. Tragetasche  
versch. Farben  
**jetzt nur 6,99**



**DIE SCHLEUDERBURG**  
Ihr Preisparadies  
[www.die-schleuderburg.at](http://www.die-schleuderburg.at)



**Touch-Lampe**  
Edelstahl, Schirm weiß,  
ca. 30 cm  
Leuchte bequem durch  
Berühren des Metalls schaltbar  
3 Leuchtstufen  
**jetzt nur 9,99**



**Silhouetten-Puzzle XL**  
25teilig,  
Traktor und Prinzessin  
ab 3 Jahre  
**jetzt nur 2,49**



**Kosmos Mitbringspiele**  
versch. Sorten  
**jetzt nur 2,99**



**Gartenbank**  
Rahmen aus Gusseisen  
mit Holzplatten  
ca. 126 x 62 x 78 cm  
stabile Ausführung  
statt 69,90  
**zum Schleuderpreis 39,90**



**Hornhaut-Spray**  
Pharma aktiva med  
150 ml  
**jetzt nur 2,99**



**Uhrenring mit Deckel**  
alle Größen und Designs  
**jetzt nur 2,99**

**Öffnungszeiten: DO+FR 9.00 - 19.00 Uhr**  
**SA 9.00 - 14.00 Uhr**

**Alkoven, Glaserstraße 2**



## Wackersbacher Familie räumt mit Feinheiten ab Goldenes Stamplerl und mehr



**Kurt und Elisabeth Schölnberger aus Wackersbach – Gemeinde Hinzenbach – erhielten nach Erfolgen in den vergangenen Jahren auch bei der 20igsten Auflage der Ab-Hof Messe Wieselburg für ihren Traubenkirschbrand das „Goldene Stamplerl“.**

Dieser Preis wird pro Kategorie für das beste Produkt unter den bereits mit Gold prämierten Produkten vergeben. Für die Fachjury galt es, die 1720 Proben bei Bränden und Likören aus Österreich, Deutschland, Italien und der Slowakei zu bewerten.

Somit zählt das „Goldene Stamplerl“ zu den größten und bedeutendsten Bewertungen Europas.

Das war für die Schönbergers aber lange nicht alles. So wurde der Apfelbrand (Fass gelagert) mit Gold, der Nusslikör mit Silber und Dirndl-brand, Marillenbrand und Kirschbrand mit Bronze prämiert.

Das Landessiegel für ausgezeichnete Qualität gab es noch für Weichselbrand, Kriecherlbrand, Williamsbirnenbrand, Himbeerlikör und Traubenkirschlikör. Elisabeth wurde in der Kategorie „Goldene Birne“ mit ihren Marmeladen ebenfalls ausgezeichnet. So erhielt sie für das Dirndlgelee und „Das schoafe Dirndl“ (Dirndlgelee mit Chili) die Silbermedaille.

**Erhältlich sind diese Produkte natürlich ab Hof in Wackersbach 16, 4070 Hinzenbach. Telefonische Vereinbarung erbeten: 07272/4613 oder 0660/35 40 105; e.schoelnberger@gmx.at**

## Hinweise aus der Region Aktuelles kurz gemeldet

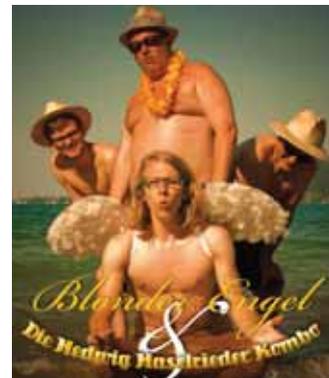
### Der „blonde Engel“ landet in Alkoven

**Am 11. April veranstaltet die SPÖ-Alkoven ein Konzert „Blonder Engel und die Hedwig Haselrieder Kombo“.**

**Ein rasanter Abend ist mit Sicherheit gewährleistet.**

Beginn ist um 19 Uhr im Kulturtreff Alkoven.

**Eintritt: VVK 15€, AK 18€, ermäßigt 13€. Kartenvorverkauf am besten telefonisch unter 0664/6155376 vereinbaren!**



### Alkoven: Spende Blut, rette Leben

Das Rote Kreuz lädt am Montag, den 24. März 2014 von 15:30 Uhr bis 20:30 Uhr alle gesunden Menschen im Alter zwischen 18 und 65 Jahren



zur Blutspendeaktion im Pfarrzentrum der Gemeinde Alkoven ein. Mitzunehmen ist ein amtlicher Lichtbildausweis oder der Blutspendeausweis. Die freiwilligen Rot-Kreuz-Mitarbeiterinnen aus der Gemeinde, Frau Ursula Storch, Frau

Gertrude Kögler und Frau Waltraud Steinger unterstützen die Abnahmeteams des Blutspendedienstes und stehen bei eventuell auftretenden Fragen mit Informationen zur Verfügung. Weitere Informationen im Internet unter [www.blut.at](http://www.blut.at) oder am Servicetelefon unter der kostenlosen Telefonnummer 0800 190 190, sowie bei den Dienststellen des Roten Kreuzes.

### Kulturfrühling Aschach miterleben, -gestalten

**Der Kulturfrühling in Aschach am 6. April, 9. Mai und 6. Juni hat es in sich. Unter „Aschach Kreativ“ zeigen AschacherInnen, was sie zu leisten im Stande sind. Alles was zu sehen sein wird, gelangt auch zur Vorführung.**

So können etwa aktuelle Porträtfotos vor Ort ausgedruckt werden oder 14 m Modelleisenbahn in ihrer Gestaltungvielfalt bestaunt werden. Ein Bahnbetrieb zum Staunen für kleine und große Kinder. „Zuhören und Mitsingen“ (9. Mai) lädt ein, sich selbst mit Gesang einzubringen. Ein schönes Erlebnis für jene die hören und die

mitgestalten. Für das leibliche Wohl ist etwa auch während einer sinnlichen Reise durch Musik, Literatur und Kulinarik (6. Juni) gesorgt. Das Schlosscafé öffnet seine Pforten. Damit niemand etwas versäumt, verkehrt ein Zubringerbus im 1/2-Stundentakt zwischen Kirchenplatz und Schloss.



Veranstaltungswort Aschach

**Aschacher Kulturfrühling 2014**

**Kulturfrühling im Schloss Aschach**

**Aschach Kreativ**  
AschacherInnen geben Einblick in ihre künstlerischen, handwerklichen und freizeitgestaltenden Tätigkeiten  
**So. 6. April 2014 von 10.00 – 17.00 Uhr**  
ENTRITT FREI !!

**Zuhören – Mitsingen**  
mit Friedrun Kolar-Flakolm und den Wechselbassmusikanten.  
**Fr. 9. Mai 2014 um 19.30 Uhr**  
(Kartenvorverkauf ab 9. April bei Sparkasse und Volksbank Aschach, Raika Hartkirchen um EUR 10,-)

**Kostbarkeiten**  
Eine sinnliche Reise mit Musik, Literatur und Kulinarik.  
Mit Trio des Fleurs,  
Elisabeth Witzeneder, Erwin Mattle und Fam. Gerstner.  
**Fr. 6. Juni 2014 um 19.30 Uhr**  
(Kartenvorverkauf ab 6. Mai bei Sparkasse und Volksbank Aschach, Raika Hartkirchen um EUR 10,-)

Informationen zu allen Veranstaltungen bei Hilde Goller  
Tel.: 0664/25 30 285 oder e-Mail: [h.goller@west.at](mailto:h.goller@west.at)



## Scharten freut sich auf Weekend-Genüsse A „Beisserl“ in der Jausenstation Beißl

Nach dem Tod des geliebten Gerald haben „Moni und das 1er-Team“ die Jausenstation in Scharten übernommen. Am 19. April geht's wieder los mit den Wochenendgenüssen im gepflegten „Beißl Beißl“.

Sa und So ab 14:00 Uhr werden dort die Gäste verpflegt. (Das letzte Wochenende im Monat ist geschlossen)

**Öffnungszeiten 2014 auf einen Blick:**

19., 20., 21. April: Karsamstag bis

Ostermontag  
26. und 27. April: Kirschenblütenwanderung/1., 3. und 4. Mai: Mostkost / 10. und 11. Mai/ 17. und 18. Mai / 24. und 25. Mai/7., 8., 9. Juni (Pfingsten)/ 14. und 15. Juni / 21. und 22. Juni/  
5. und 6. Juli / 12. und 13. Juli / 19. und 20. Juli/ 2. und 3. August / 9. und 10. August/15., 16., 17. August  
23. und 24. August / 6. und 7. September/13. und 14. September / 20. und 21. September/ 4. und 5. Oktober / 11. und 12. Oktober  
18. und 19. Oktober.



## St. Marienkirchen/P.: Bürgermeisterwechsel

Nach 18 Jahren als Bürgermeister hat Ing. Josef Dopler (ÖVP) das Bürgermeisteramt an Harald Grubmair (ÖVP) abgegeben. Als Vizebürgermeister steht ihm künftig Werner Hellmayr (ÖVP) zur Seite. Die Angelobung nahm Bezirkshauptmann Dr. Michael Slapnicka vor.

Dopler bedankte sich bei seiner Ansprache bei allen Gemeinderatsmitgliedern, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Gemeindedienst und ein Dank galt auch an alle Vereine und

Körperschaften für die gute Zusammenarbeit. In seiner Ära von 1996 bis 2014 wurden insgesamt 33,5 km Kanalstränge errichtet, der Wasserleitungsbau, Straßenbau, die Errichtung des Kreisverkehrs in Jungreith, Errichtung von Sport- und Freizeiteinrichtungen und der Wohnungsbau. Das Ortsbild wurde in den letzten Jahren stark zum Positiven verändert. Der Bau des Gemeindezentrums und die Markterhebung zählen zu den Höhepunkten.



## ModeSchau



mit Fairytale  
Fair Fashion  
Mode

Fr., 28. März 2014  
um 19.30 Uhr  
im Pfarrheim  
St. Marienkirchen/P.



## St. Marienkirchen/Polsenz: „Faire“ Modeschau

Das Team der Katholischen Frauenbewegung St. Marienkirchen/P. und das Katholische Bildungswerk laden am Freitag, den 28. März um 19.30 Uhr zu einer etwas anderen Modenschau mit Fairytale Fair Fashion Mode in den Samareiner Pfarrsaal ein.

Seit einigen Jahren ist das Modelabel am Markt. Philosophie: Produktion und Vertrieb fair produzierter Damen-Mode mit Fair Trade Partnern aus Nepal. Regelmäßig reist Designerin Ingrid Gumpelmaier-Grandl in die kleine Schneiderei in Kathmandu (Nepal), um dort mit dem Team vor Ort die Kollektionen zu entwickeln und sich von den fairen Arbeitsbedingungen zu überzeugen: Gerechte Löhne, hohe soziale

Standards, keine Benachteiligung von Frauen, striktes Arbeitsverbot von Kindern unter dem 15. Lebensjahr, Vorfinanzierung der Materialkosten sowie weitestgehende Verwendung von schadstoffarmen Materialien und vieles mehr.

Unser Bild zeigt die Designerin in Kathmandu im Kreis ihrer Mitarbeiter.

Jedes dieser farbenfrohen Exemplare der Modenschau wird handgemacht und von ganz normalen Frauen präsentiert.





# Frühjahrsputz...

Die RM-Redakteure Tanja Ortmayr und Wolfgang Bankowsky putzten nach Expertenrat. Es war ein Riesenspaß und funktionierte wie beschrieben...

**Wenn die Tage länger werden und die Sonne auch in die letzten Winkel lacht, vergeht der Hausfrau und dem Hausmann oft das Lachen. Jetzt ist zu sehen, was vorher nicht zu sehen war. Die Staubmilben feiern Party. Staubsaugen und Wischen reicht da nicht mehr. Die Fenster sind auch nicht das, was man streifenfrei nennt, die Schränke sind voll, die Lampen und Heizkörper haben Staub angesetzt. Überall stehen Dinge herum. Da braucht es einen Plan und das rasch.**

### Tipp 1: Der Putztermin

Tanja: „Dafür empfehlen Putzprofis zwei Termine im Jahr. Im Frühjahr und dann nochmals im Herbst. Zum Motivationsfaktor: Bevorstehende Feiertage, ein wichtiger Besuch – da muss es blitzen.“

### Tipp 2: Ausräumen und Aufräumen vor dem Putzen

Wolfgang: „Ein Gang durch die Zimmer, ein Blick in die Kästen, gefolgt von den Fragen: Was brauche ich gar nicht mehr, was brauche ich ab sofort nicht mehr und später wieder, was wird unmodern? Könnten nicht die Andenken aus den letzten sieben Urlauben endlich auch weg? Merke: Es entsteht Freiraum und Platz für Neues. Nun trennt man sich aber nicht so leicht von so manchen Dingen.“

### Tipp 3: Das 4-Sackerl-Prinzip (4-Kisten-Prinzip)

Kiste 1:  
An diesen Sachen hängt Ihr Herz.  
Kiste 2:  
All dies muss weg – defekte Geräte, Kleidung die out ist  
Kiste 3:  
Alles, was Sie weitergeben könnten (Flohmarkt, Verwandte)  
Kiste 4:  
Zweifelsfälle. Da schaut man in ein paar Tagen nochmals rein.

### Tipp 4: Nicht alles auf einmal

Tanja: „Nicht zuviel vornehmen, nicht ein ganzes Wochenende für das Putzen verplanen!. Da ist die Lust gleich wieder weg. Wenn aber die Familie

mithilft und jeder etwas macht, das ihm liegt, dann kann das sogar sehr motivierend sein. Papa nimmt sich die Garage oder den Keller vor (Entrümpeln), Kinder räumen Spielzeug auf (Entrümpeln), Mama checkt den Lebensmittelstand in Küche und Gefriertruhe (Entsorgen) oder die Schränke (Aufräumen, Entsorgen), ehe es ans Putzen geht. Diesem gemeinsamen Entsorgen nach dem 4-Kisten-Prinzip folgt Schritt 2: Da wird von oben nach unten entstaubt. Bis in die Winkel. Puh!“

### Tipp 5: Der Trick mit dem Spieltrieb: „Experten“ ernennen...

Wolfgang: „Tanja, ernenne zur Motivation Experten: Papa schwingt den Besen, die Kinder bekommen günstige weiße Raumanzüge (einfache weiße Overalls, was den Spieltrieb fördert), und saugen als Captain Kirk oder CSI-bzw. Tatort-Forensiker hinterher. In jeder dieser Serien wird gewischt,geputzt und eingesackt, das kann man doch locker hier nützen.“

### Detektive im Staub-Einsatz

Tanja: „Wolfgang, das funktioniert, Kinder kann man auch mit einer Taschenlampe ausstatten, um sich als Schatzsucher ausnahmsweise auf die Suche nach verdreckten Ecken und Winkeln zu machen. Es ist nicht zu glauben, was die alles finden. Wenn diesbezüglicher Alarm ausgelöst wird, muss Papa mit dem Besen und/oder Sauger sofort Abhilfe schaffen und Mama mit einem finalen Wisch für Klarheit sorgen. Das macht wirklich Spaß und es bringt auch was, aber den Feinschliff mit dem Wischprozess, den lass ich mir als Frau nicht entgehen, da dürften die anderen schon mal rasten.“

### Pausen-Ideen:

Wolfgang: „Jetzt wäre eine motivierende Pause zur Belohnung für alle angebracht. Diese hast du schon vorher versprochen, liebe Tanja“. Tanja: „Klar, z.B. das erste Eis im Frühjahr, oder ganz originell: Das erste Putzpicknik mitten zwischen den vier Kisten. Etwas zu trinken, eine Jause –

und dann geht's wieder weiter.“

### Die Fleißaufgabe zum Ende

Wolfgang: „Ein guter Trick ist auch, den Putztag mit einer Fleißaufgabe zu beschließen. Z.B. ein Fenster oder zwei Fenster am Schluss noch putzen. Mit jedem Putztag kommen wieder zwei Fenster dazu. Das bringt's.“

### Ein Edeltrick ist der von Tanja:

„Ich habe Wolfgang gefragt, ob er das zusammenbringt, was in der Firma die Fensterputzer so genial machen. Die haben einen Zug, da bleibt kein Streifen. Da wird am Schluss sogar außen und innen noch das Fensterbrett geputzt.“ Wolfgang: „Das werden wir sehen. Ich bin sogar besser.“ Tanja: „Der konnte das wirklich und ich hab ein Problem weniger.“

### Heißer Sommertag, trockener kalter Wintertag

Tanja: „Diese Tage sind der Teppich- und Mattenreinigung vorbehalten. Manche bringen sogar die Matratze nach draußen. Die werden geklopft, gereinigt und draußen deponiert. Während des Trocken- und Lüftungsvorganges kann drinnen die Bodenkosmetik stattfinden. Und weil die Teppiche ja nicht da sind, lohnt auch der Blick in alle Ecken von oben nach unten und dann noch in die Winkel bzw. unter die Kästen und Betten, soweit das möglich ist. Beim Frühjahrsputz im März könnte es noch zu feucht sein für Teppich-Ausflüge ins Freie. Klopfen und Saugen sollten aber schon Pflicht sein. Beim Familienputz zu beachten: Scharfe Reinigungsmittel sind natürlich nichts für Kinderhände.“

### Tipp 6: Der generelle Putzplan

Tanja: „Das ist von der Planung her Frauensache. Nennt sich Putzen

mit System. „Alle Putzutensilien und Pflegemittel bereit stellen. Man geht am besten Raum für Raum vor. Zuerst Küche und Bad, dann Wohn- und Schlafzimmer. Geputzt wird immer von oben nach unten und von hinten nach vorne.“

### Tipp 7: Putzmittel und günstige aber wirkungsvolle Hausmittel

Wolfgang: „Ich als Drogisten-Bub weiß aber auch was. Heute geht's mit Allzweckreiniger, Microfasertücher und evtl. Scheuermittel. Hausmittel als Allround-Talente sind Essig, Essigsäure und Zitronensäure. Sie bekämpfen Kalkablagerungen, Bakterien und schlechte Gerüche. Schmutz auf angebrannten Töpfen und Pfannen könne mit Natron aufgeweicht und leichter entfernt werden. Spiritus eignet sich für Spiegel, Fenster und andere Glasflächen. Übrigens: Mit Glycerin aus der Apotheke im Wischwasser bleiben Fenster länger staubfrei und klar. Soda in Kombination mit Essig befreit verstopfte Abflüsse.“

### Tipp 8: Schlankputzen

Tanja: „Wolfgang, mit dir ist Putzen echt super. Was du noch wissen solltest: Putzen wirkt wie Training: 60 Minuten Staubsaugen verbrennen 282 Kalorien, beim Fenster putzen sind es sogar 332. Wer einen Putztag einlegt sportelt also ganz brav. Wer putzend einmal die Woche sportelt macht Ganzkörper-Bewegung und spart sich das Fitnessstudio.“ Wolfgang: „Tanja, mit dir putz ich bald wieder. Das war eine Hetz.“

Foto: blog.hotspot.ch





## Jetzt im Fachgeschäft: Die schützende Sonnenbrille

Das Outfit der Neuzeit beweist Mut zur Farbe und steht mit XX-Large-Modellen voll im Trend. Marken wie Ray Ban, Police, Lacoste, Dolce & Gabbana und Polo Ralph Lauren sind heuer die Trendsetter. Auffallend ist das Retrodesign im Look der 60er-Jahre, das mit knalligen Farben kombiniert wird. Was sich jetzt schon abzeichnet: Pilotenbrillen, mutige und auffällige Designs sind ein absolutes Muss 2014. Wichtig ist dabei, dass man die Augen vor den gefährlichen UV-Strahlen schützt. Wir spüren Schmerzen nicht sofort. Schäden werden oft Jahre später sichtbar. Schützen Sie Ihr kostbares Sinnesorgan und wählen Sie Ihre Top-Sonnenbrille im Optikerfachgeschäft aus. Nur der Meisteroptiker garantiert hundertprozentigen UV-Schutz. OPTIK AICHINGER-BAUMGARTNER in Grieskirchen verwöhnt



**Optikermeister Andreas Baumgartner** und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch.

jetzt mit der Aktion „optische Sonnenbrillen“: Ab 59,90 Euro gibt es zwei Kunststoffgläser mit Tönung, Einstärken +/- 6/2 Dioptrien. Natürlich haben wir eine große Auswahl an Sonnenbrillen in jeder Preislage.

Anzeige

**OPTIK AICHINGER**  
GesmbH  
**BAUMGARTNER**  
07248/ 62 175  
Roßmarkt 8 Grieskirchen

**Sonnenbrille für Brillenträger**

2 Sonnengläser in Ihrer Brillenstärke  
100 % UV Schutz  
(Einstärkengläser ± 6 / 2 dpt)

**59,90**

**Ihre Augen wissen warum**

## Warum Schokolade nicht gleich Schokolade ist

**Seit 1990 konzentriert sich Helmut Wenschitz, Konditormeister in Allhaming, auf Schokolade. Er verarbeitet aus Prinzip nur die besten Kakaobohnen z.B. „Criollo“ aus Sur del Lago in Venezuela, oder eben auch die Superedel-Schokolade aus der Ur-Kakaobohne. In Österreich ist er der einzige Konditor, an den diese Ur-Bohnen ausgeliefert werden.**

Diese Referenz hat eine eigene Geschichte. Sie beruht auf Wenschitz' Auszeichnungen, die er für Schokoladen und Pralinen schon erhalten hat. So erhielt er von prominenter Stelle diese Ur-Bohnen zum Kosten, ein Konsortium, das für deren „faire“ Vermarktung sorgt, ließ sich von Wenschitz' seriöser Arbeit überzeugen. So kam es zum Vertrag, der ihm pro Jahr eine Tonne Bohnen „pure nacional“ sichert. Es folgte ein Besuch in Peru, direkt bei den Kakaobauern, die dank der fairen Vermarktung nun eine ge-

sicherte Zukunft haben.

Helmut Wenschitz: „Ein Kilo verdelte Kakaobohnen bester Qualität, die ich zu Schokolade verarbeite, kostet 10 Euro. Dagegen kostet ein kg der „Pure Nacional“ aber 35 Euro. Das erklärt den Preis für eine 50g-Tafel „Pure nacional Fortunato Nr. 4“. Die kostet bei mir in Allhaming 7,20 Euro.“

### Der feine Genuss wirkt mehr in kleinen Dosen

Wer diese Tafel genießt, wird zum Schoko-Freak und macht es wohl auch ernährungswissenschaftlich richtig. Ein Stück auf die Zunge und abwarten, wie sich der Geschmack entfaltet. Das ist purer Genuss, den man so noch nie erlebt hat. Dieses eine und maximal ein zweites Stück genügen, um auch die der Schokolade nachgesagten Glücksbotenstoffe zu spüren. Auf diese kleine Menge „reduziert“ täglich die feinste Schokolade der Welt zu genießen, da hat

niemand mehr Figurprobleme, aber jeder das Schoko-Erlebnis.

Dazu muss man nicht weit reisen – es genügt eine kurze Fahrt in die Confiserie Wenschitz nach Allhaming. Wenschitz unterstützt übrigens auch die Galanächte des Schlagers mit feinsten Confiserie. Die Schlagerstars

haben nach der Galanacht des Schlagers in Peuerbach im vergangenen Dezember sofort wieder für die nächste Veranstaltung zugesagt. Es muss an Wenschitz gelegen haben. Denn die im Künsterraum aufgelegten Köstlichkeiten waren sofort weg.

[www.wenschitz.at](http://www.wenschitz.at) Anzeige





## Peugeot Zauner lädt zur Hausmesse am 26. April Löwen-Safari mit Traumpreisen

**GRIESKIRCHEN:** Löwen-Fans und solche, die es werden wollen, erwarten freudig den 26. April 2014, denn da wird bei Peugeot Zauner die „Löwen-Safari im Frühling“ ausgerufen. Es wird ein echter Familientag mit Probefahrten für Opa, Oma, Papa und Mama - und auch einem Programm für die Kinder. Dazu offeriert die Firma Zauner preisliche Frühlings-Bonbons für die Löwen jeder Größenordnung. Details zur Hausmesse von Peugeot Zauner im nächsten Regional-Magazin. Anzeige

### Familiengröße mit Abenteuer-Charakter Der neue 3008 Crossover

**Egal ob Schnee, Schlamm oder Sand: Der PEUGEOT 3008 Crossover passt sich auch dem schwierigsten Untergrund an. Sein Grip Control\*\*\* (optimierte Antriebstechnik) sorgt für maximale Traktion und steigert damit die Bodenhaftung des Fahrzeugs auf jedem Untergrund. Aber natürlich bringt der 3008 vor allem auch auf der Straße seine komfortablen Vorzüge voll zur Geltung.**

Im ergonomischen Cockpit des PEUGEOT 3008 bietet sich Ihnen dank der hohen Sitzposition ein großzügiger Überblick über die Straße. Der elegante und edle Innenraum besticht durch seine hochwertigen Ausstattungen, wie den attraktiv gestalteten Schaltknäufel, die geneigte, schwarzlackierte Mittelkonsole und die ansprechenden Chromeinfassungen. Das Bedienfeld umfasst die Elemente für die Klimaanlage sowie das Audio- und Telematiksystem.

Der modular konzipierte 3008 hält für jede praktische Anforderung eine clevere Innenraumlösung bereit. Mit nur einem Handgriff ist die 2:1 teilbare Rückbank über die entsprechende Vorrichtung im Kofferraum oder an der Rücksitzlehne umzulegen. Zusammen mit dem umgeklappten Beifahrersitz entsteht dadurch eine Nutzlänge von 2,62 Metern. Der geräumige Kofferraum bietet genug Platz für jede Ladung. Der dreifach verstellbare

Kofferraumboden ermöglicht eine Vergrößerung der Ladekapazität von 512 l (432 dm<sup>3</sup> nach VDA) unter der Abdeckung auf bis zu 1.604 l



www.peugeot.at

**DER NEUE PEUGEOT 3008 CROSSOVER.  
MACHT LUST AUF NEUE ABENTEUER.**

PEUGEOT partner TOTAL Gesamtverbrauch: 3,3 - 6,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 85 - 159 g/km

**Autohaus ZAUNER**  
4710 Grieskirchen  
07248 / 64991

**Peugeot Zauner Grieskirchen**  
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12

Werkstatt, Spenglerei, Umbauten • Tel. 07248/64991-14  
Verkauf, Ankauf, Finanzierungen • Tel. 07248/64991-16

www.peugeot-zauner.at



**MOTORSPORT**

*Auto Alteneeder*

**Ständig 50 Autos  
ab € 2.000,--**

**KFZ-Handel  
Reifen + Zubehör**  
Josef Alteneeder  
Jagern 36  
4761 Enzenkirchen  
Tel.: 0 77 62 / 42 74 2  
Fax: 0 77 62 / 42 74 6  
Mobil: 0 664 / 33 68 499  
www.alteneeder.at



Trendsetter der Vespa PX  
LML Star 125 oder 200ccm  
2T/4T, SCHALTER oder AUTOMATIK!

Vespa  
Ersatzteile  
Tuningteile



Handel  
Oldtimer  
Youngtimer

[www.blechroller.at](http://www.blechroller.at)



125 ccm  
DIE LAMBRETTA IST ZURÜCK!

## Zweiräder und mehr für 15 bis 75 Jährige! Neufahrzeug ab € 70.- monatlich!

- 1450 Ersatz-/Tuning-/Zubehörteile/Accessoires lagernd & vieles mehr in unserem Laden!
- Das alles aus einer Hand mit eigener Werkstätte: Service, Reparaturen, Sturzschäden, Tuning/Umbauten
- §57a Überprüfung (Pickerl)



ONYX 50



ZION 125



WORX 125

TR 50 SM



SIRION 50



E-BIKE Voyage 28



**Vieles mehr dazu auf**  
**[www.blechroller.at](http://www.blechroller.at)**

Tel. 0699 11702670 - 4681 Rottenbach Nr.22  
Mittwoch 13:30 bis 18:00 und Samstag 9:00 bis 13:00 oder auf Terminvereinbarung



## Quarz- und Schotterabbau im Edtwald geplant! Das schöne Freinberg will lebenswert bleiben...

In Freinberg soll ein Zeichen gegen den Quarz- und Schotterabbau im Edtwald (zwischen Sportplatz und Sägewerk) gesetzt werden. Franz Schraml Junior, Sprecher Dr. Kraus und die Bürgerinitiative Freinberg werden aktiv und führen eine Reihe von Gründen an, die gegen diese Investition eines Innvierterl Unternehmers sprechen.

- **1.000.000 Tonnen Heizöl** werden pro Jahr für den Abbau (Brechung und Trocknung) in die Luft geschleudert - das sind umgerechnet 3000 Liter am Tag (so viel wie ein Haushalt in min. 1 Jahr verbraucht!).
- **Sehr hohes Verkehrsaufkommen durch Sattelschlepper**, die ihre Fracht durch Freinberg, Schardenberg, Wernstein und Schärding transportieren muss!
- **Bis zu 80 Lastwagen pro Tag** verkehren durch die „Gesunde Gemeinde Freinberg“.
- **Hohe Feinstaubbelastung** durch Quarzstaub, Dieselfahrzeuge (Lastwägen, Dumper, Lader, Bagger ...) und Heizölverbrennung! Nicht auszumalen welche Folgen das auf unsere Gesundheit und auf jene von kleinen Kindern, Alten und chronisch Kranken hat (Asthma, Lungenkrebs ...)
- **Zerstörung des Lebensraumes vieler**

### Tiere und Pflanzen!

- **Zerstörung des „Trimm dich Pfades“** und somit auch die Möglichkeit zur sportlichen Betätigung in der Natur Freinbergs!
- **Ein Dreischichtbetrieb sorgt dafür, dass dort Tag und Nacht abgebaut wird** - das war's mit der nächtlichen Ruhe!!!
- **Freinberg wird wohl Abgangsgemeinde bleiben**, denn wer plant seine Zukunft bei dieser Umweltbelastung und Ortsverschandelung in Freinberg?

**Die Bürgerinitiative Freinberg betont, dass dieses Bauvorhaben mit nachfolgender Nutzung nicht nur die jetzige, sondern vor allem auch künftig hier lebende Generationen betrifft.**

E-Mail: lebenswertesfreinberg@speed.at  
[www.facebook.com/groups/lebenswertesfreinberg](http://www.facebook.com/groups/lebenswertesfreinberg)



Eine Vision, die keiner haben will



Franz Schraml jun. am noch verschneiten Golfplatz. Im Hintergrund der Edtwald. Hier soll Quarzsand abgebaut werden. „Lebenswertes Freinberg“ will das verhindern.



Franz Schraml jun. beim Sägewerk Pretzl. Im Hintergrund soll die Aufbereitungsanlage Platz finden.



Der Wald im Hintergrund soll dem Sandabbau zum Opfer fallen. „Lebenswertes Freinberg“ wehrt sich.

## Was ist Heimat wert?

Dr. Werner Kraus

Theodor Fontanes Satz „Erst die Fremde lehrt uns, was wir an der Heimat besitzen“ hat sich in unsere Köpfe eingepägt und jedem geht er leicht von der Zunge. Das stärkste Heimatgefühl ist das Heimweh der Fortgegangenen. Sie vermissen nun all das was sie im Leben geprägt hat und das sie wahrscheinlich kaum bewusst bemerken: den Himmel, die Erde, das Wasser, die Menschen, die Sprache, die Töne, das Licht und die Gerüche. All jene Kleinigkeiten, die als Ganzes Heimat machen. Aber was früher den vielen Fortgegangenen, die aus ökonomischen oder emotionalen Gründen die Heimat verlassen haben, offen blieb, nämlich eine mögliche Rückkehr zum Himmel, zur Erde, zum Wasser, zu den Menschen, zur Sprache, zu den Gerüchen, Geräuschen und atmosphärischen Stimmungen ihrer Heimat, diese Möglichkeit ist uns genommen, wenn die Heimat selbst zerstört wird.

Freinberg, ein Ort im Sauwald, an der Grenze nach Bayern, könnte vor einem solchen Schicksal stehen. Im Herzstück der Gemeinde, im Edtwald, aus dem das Wasser für die Freinberger kommt und der die Luft für die Freinberger reinigt und kühlt, soll ein gigantischer Quarzsandabbau inszeniert werden. Hektarweise wird der Wald gerodet werden, bis zu 30 Metern tief der nackte Boden aufgerissen. Quarzknollen werden geborgen, gebrochen zu Staub zermahlen und auf riesigen Lastzügen über kleine gewundene Landstraßen abgefahren. Aggressiver Quarzfeinstaub wird die Gegend überziehen und auf ewig in die Lungen der Bewohner vergraben werden. 40 Jahre soll das so gehen. Millionen Kubikmeter werden dem Boden entrissen und ins benachbarte Land gefahren. Am Ende, so das Versprechen der Betreiberfirma, wird die Mondlandschaft „renaturisiert“ und der Wald, der dann in den Gruben wachsen soll, wird in 100 Jahren schöner dastehen als heute.

Ich erzähle hier, wohlgermerkt, keine Geschichte aus Brasilien. Es geht nicht um die Zerstörung des Regenwaldes, die von braven österreichischen Ministranten sowieso verhindert werden wird. Ich erzähle eine Geschichte aus Oberösterreich, aus unserer Region, aus unserer Heimat. Eine Geschichte von alltäglicher Gier und alltäglicher Gewalt gegen Natur und Mensch. Eine Geschichte von einem internationalen Unternehmer der Lust auf noch mehr hat. Eine Geschichte von einem nationalen Mineralrohstoffgesetz, das Investoren fast jedes Recht in die Hand gibt und das nicht in der Lage ist die Menschen in ihrer Heimat zu schützen. Eine Geschichte lokaler niederträchtiger menschlicher Einfältigkeit, die Grundbesitzer dazu bringt ihre Heimat an die Zerstörer zu verhöckern. Der elenden Zerstörung steht ein neuer, größerer Audi oder sonst ein eitles Geschmeide gegenüber. Fontanes Spruch klingt wie eine Lehre, aber er lehrt nichts mehr. Wir werden uns wohl mehr mit dem indischen Satz vertraut machen müssen, dass der Mensch erst dann, wenn die letzte Erde umgegraben, das letzte Wasser verschmutzt und die letzte Luft verpestet ist, merken wird, dass Geld nicht essbar ist. Es sei denn, da gäbe es welche die aufstehen und sagen: „Schluss! Der Zerstörung ist genug. Heimat ist unverkäuflich“. Solche scheinen nun in Freinberg heranzuwachsen. Wie schön! Oh Himmel, oh Erde, oh Wasser, oh Menschen, Sprache, Töne, Licht und Gerüche, oh Heimat!





## Einzigartige Brauereiführung in Schärding Erlebnisorientiert zum Bier

Mit einer Brauereiführung der besonderen Art kann ab sofort Baumgartner Bier aufwarten. Österreichs einzigartige, audiovisuelle Brauereiführung mit modernsten 3D-Aufnahmen und Hintergrundinformationen über die Welt des Bieres begeistert bereits viele interessierte Besucher bei Baumgartner Bier in Schärding.

„Mit der neuen Brauereiführung bieten wir unseren Besuchern ein in dieser Art einzigartiges und unvergessliches Erlebnis. Wir haben



eine multimediale Erlebniswelt geschaffen (Bild) und diese mit audiovisuellen Inhalten und modernsten 3D-Animationen hinterlegt. Zudem weihen wir unsere Besucher in die Kunst des Brauens ein und lassen sie hautnah die modernsten Prozesse der Bierproduktion erleben. Eine Brauereiführung in dieser Form ist in Europa einzigartig“, freuen sich die beiden Baumgartner Geschäftsführer Gerhard Altendorfer und Herbert Bauer über das neue Führungskonzept. Danach werden die Gäste zur Verkostung sämtlicher frisch gezapfter Bierspezialitäten des Hauses Baumgartner eingeladen.

Auch der Party-Truck von Baumgartner kommt so richtig in Fahrt. Damit werden Events komplett mit Technik und Ausschank versorgt.

## Schärdings Touristiker sind fleißig unterwegs: Von einer Messe zur anderen

Schärdings Touristiker sind derzeit permanent auf Achse, um die Barockstadt Schärding noch bekannter zu machen. Die jüngste Messereise führte die Tourismusverantwortlichen in die Stadt Nürnberg, wo auf der fünftägigen Freizeit-Messe um die Gunst der reisefreudigen Franken geworben wurde. Die Barockstadt Schärding ist in dieser Ecke - im Süden Deutschlands - schon sehr bekannt, was nicht zuletzt auch mit



der Nähe Schärdings zum niederbayerischen Bäderdreieck zusammenhängt, verrät Geschäftsführerin Bettina Berndorfer.

Der Tourismusverband Schärding präsentierte sich dort gemeinsam mit der Innschiffahrt Kpt. Schaurecker, dem Schärddinger Radreiseunternehmen Austria Radreisen und dem Tourismusverband Braunau auf einem 25 m<sup>2</sup> großen Messestand. Die Nachfrage bestätigt den Auftritt als gelungen.

Foto: H. Berndorfer - v.l. Heidi Binder/TVB Braunau, Kpt. Manfred Schaurecker/Innschiffahrt Schärding, Jürgen Eisserer/Austria Radreisen, Bettina Berndorfer/GF TVB Schärding

## Weltweit exklusive Radreisen aus Schärding Austria Radreisen wächst weiter

Nach dem Zukauf des Münchner Radreisespezialisten Rotalis im Dezember 2012 wächst der Hauptsitz von Austria Radreisen in Schärding weiter. Die Unternehmensgruppe aus vier Firmen beschäftigt mittlerweile 30 Mitarbeiter und verfügt über einen weiteren Standort in Konstanz/Deutschland.

Dank Rotalis agiert Austria Radreisen weltweit mit exklusiven Radreisen. Auch in die Zentrale wurde investiert. Im neuen Bürogebäude fühlen sich alle wohl.



## Nach dem Erfolg im Vorjahr gut gebucht: Pramtaler Sommeroperette 2014

Nach dem großen Erfolg der Sommeroperette 2013 folgt heuer die Fortsetzung der Pramtaler Sommeroperette vom 18. Juni bis 15. Juli. Der Vorverkauf bei allen Raiffeisenbanken und öticket-Verkaufsstellen sowie im Landesbildungszentrum Schloss Zell/Pram läuft. Preise Euro 34,- | 26,- | 18,-.

Zur Aufführung kommt ein Stück von Richard Heuberger: „Der Opernball“, eine Wiener Operette in drei Akten nach dem Lustspiel „Die Rosa-Dominos“ von Alfred-Charlemagne Delacour und Alfred Hennequin aus dem

Jahr 1876.

Uraufführung war am 5. Januar 1898 im Theater an der Wien.

Salonorchester sINNFonietta

Unter der Leitung von Gerald Karl ist es dem Salonorchester sINNFonietta ein Anliegen, das Publikum an der der Wiener Musik innewohnenden positiven Energie und Lebensfreude teilhaben zu lassen.

Bild: Johann Hingsamer, Gerald Karl, Harald Wurmsdobler, Christine Ornetsmüller & Jenifer Lary (sitzend), Matthias Bauer, Johanna Rosenberger, Manuela Kloibmüller, Josef Dantler, Alois Selker



**Seifriedsberger**  
...einfach nahe liegend!

**AVIA Pellets**  
**WÄRME**  
umweltschonend

07752 / 87 991  
vertrieb@seifriedsberger.at

**AVIA**

**JETZT EINLAGERUNGS-AKTION!**



## In Tegernbach spielt es sich ab

**((tara) Die Hofbühne Tegernbach öffnet den Vorhang für: saubere Dienste, eine französische Versuchung, sensationelle Bands, den König der Frösche und ein Kabarett voll edlem Schrott.**

„Sie hüten unsere Kinder, sie pflegen unsere gebrechlichen Eltern und putzen unsere Wohnungen. Wer sind die neuen Dienstboten?“ Die Journalistin **Sibylle Hamann** liest aus ihrem aktuellen Buch „Saubere Dienste“. Schonungslos gibt die



Autorin Einblick in eine Branche, ohne die unsere Gesellschaft nicht bestehen kann. **(25. März, 20 Uhr, Gewölbe)**

Bereits nach wenigen Takten verzaubert **Nathalie Brun** auf allerhöchstem Niveau. Sie bietet gemeinsam mit Earl Mosa und Band Jazz-Standards aus Frankreich, Lieder aus Québec und eigene Liedtexte dar. Verpackt ist diese „Französische Versuchung“ jazzig-akustisch ohne



elektronische Applikation. **(1. April, 20 Uhr, Gewölbe)**

### Konzerte der Landesmusikschule

**Griesskirchen** darf das Publikum im Rahmen der „Jazz, Pop, Rock Night“ erleben. Die Klassen von Johnny Sommerer (E-Gitarre) und Gerald Sporn (Keyboard) stellen ihr Können unter Beweis. Random Difference, Polymorphics, Semolina Church und Grocery Store rocken die Hofbühne. **(3. April, 19 Uhr, Gewölbe)**

Zu den erfolgreichsten Bluesrockbands Österreichs zählt definitiv „**The Sensational Blues Revival** Band“. Abseits des heutigen Mainstreams interpretieren die Musiker althergebrachte Musikstücke des



Blues und Bluesrocks. Ein Konzert mit fantasievollem Sound ist garantiert. **(5. April, 20 Uhr, Theaterstadt)**

Auf ein kurioses, heiteres Märchenpotpourri, das zugleich Komödie und Krimi ist, darf sich Groß und Klein freuen. Im Kindertheaterstück „**Der König der Frösche**“ ärgern sich Frosch Konrad und seine Kumpel über die intrigante Hexe“. Theater Spannung für die ganze Familie. **(6. April, 16 Uhr, Gewölbe)**

Der mit dem „Österreichischen Kabarettpreis 2011“ ausgezeichnete



Kabarettist **Christof Spörk** palavert panisch Steirisch, Bayrisch Spanisch,

hämmert sein Klavier und foltert seine Steirische. Im Programm „Edelschrott“ sinniert er als exkommunizierter Journalist über das Gute im Menschen, erklärt, warum wir Europäer einen chinesischen Stadthalter brauchen, und fährt mit Eckdaten der Weltgeschichte im Kreis. **(8. April, 20 Uhr, Theaterstadt)**

Info: [info@hofbuehne.at](mailto:info@hofbuehne.at) / [www.hofbuehne.at](http://www.hofbuehne.at)

**Mit einem Klick können Sie unter [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) 2x2 Freikarten je Veranstaltung gewinnen!**

## Musik-Frühling im Musiksommer

**((tara) Demnächst beim Musiksommer Bad Schallerbach: eine hervorragende, jedoch im Schatten stehende Künstlerin rückt in den Mittelpunkt und ein musikalisch einzigartiges Kollektiv präsentiert seine CD.**



Marie Weilers Name und Talent wird bis heute vom Glanzlicht ihres Mannes überstrahlt. Zum 150. Todestag von Johann Nestroys Lebensgefährtin rücken **Agnès Palmisano** und die **Österreichischen Salonisten** mit dem



Stück „Die Frau Weiler – ein unmögliches Leben?“ die großartige Schauspielerin, Sängerin,

Geliebte, Kodirektorin, Hausfrau und Mutter in den Mittelpunkt. Arien, Couplets, Lieder und Dudler lassen das Publikum in die Zeit des Biedermeier eintauchen. **(27. März, 19.30 Uhr, Atrium Europa-saal Bad Schallerbach, Eintritt: 17 €)**

Die Brüder **Johannes und Stephan** und ihr Onkel **Klaus Dick-**

**bauer** gründeten 2011 zusammen das „**Dickbauer Collective**“. Das Konzept: Streicher und Bläser, Klassik und Jazz, Improvisation und Pop werden mit Schlagzeug und Bass gekoppelt. Klassische Töne verbinden sich stimmig und natürlich mit Jazz und werden durch volksmusikalische Einflüsse zu einem einzigartigen Sound vereint. Nun präsentiert das sechsköpfige Arrangement ihre CD „**mosquito warrior**“. **(5. April, 19.30 Uhr, Atrium Europa-saal Bad Schallerbach, Eintritt: 16 €)**

Karten sind beim Tourismusverband Vitalwelt (07249/420710) oder unter [info@vitalwelt.at](mailto:info@vitalwelt.at) erhältlich. Infos: [www.musiksommer-badschallerbach.at](http://www.musiksommer-badschallerbach.at)

**Mit einem Klick können Sie unter [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) 1x2 Freikarten je Veranstaltung gewinnen!**

## Österreichpremiere in Raab

**((tara) Kunst & Kultur Raab konnte die Band A.Spell für die Österreichpremiere ihrer CD-Präsentation gewinnen.**

Originell und unverwechselbar in der stilistischen Ausrichtung sowie in der Besetzung überzeugt die schweizerisch-südafrikanische Band **A.Spell**, deren Repertoire von Trip-Hop und Folk über Pop und Electro bis zu Techno und Jazz reicht. Das Trio vermengt Instrumente, Genres und Klänge aus aller Welt zu einer betörend eigenständigen Musikform. Elek-

tronische Beats, sehnsuchtsvollen Akkorde und eine engelhaftige Stimme ergänzen sich perfekt. Ihre CD „**Where The Strange Creatures Live**“ präsentieren die Musiker am 5. April um 20.30 Uhr. (Musikschule Raab/Jazzclub, VVK 15 €, Raiba Region Schärding/ AK 17 €)

Infos: **Kunst & Kultur Raab, E-Mail: [kkraab@gmx.at](mailto:kkraab@gmx.at), [www.kkraab.com](http://www.kkraab.com)**

**Mit einem Klick können Sie unter [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) 2x2 Freikarten für diese Veranstaltung gewinnen!**



## Kuba Eferding: „Movie & Hardrock“

**((tara) Der KulturBahnhof Eferding bringt einen österreichischen Film auf die Leinwand und gibt seine Bühne frei für Hardrock aus der Region. Ein Must-See ist Ulrich Seidls „PARADIES: Hoffnung“, der dritte Film der Paradies-Trilogie. Die 13-jährige Melanie verbringt mit anderen Jugendlichen ihre Ferien in einem streng geführten Diätcamp am Wechselgebirge. Zwischen Sporterziehung und Polsterschlachten verliebt sie sich in einen um 40 Jahre älteren Arzt,**



dem Leiter des Camps. Melanies Schwarm ist hin- und hergerissen zwischen professioneller Distanz und seinen Emotionen. Zu sehen am 1. April um 20 Uhr. Ab 12 Jahren. Eintritt frei. Hardrockfans dürfen sich auf das Livekonzert von „**Black Pearl Room**“ freuen. Am 12. April um 20 Uhr rockt die junge Band aus Peuerbach den KulturBahnhof. Experimental Rock aus der Region. Infos: [kuba-eferding@gmx.at](mailto:kuba-eferding@gmx.at) / [www.kuba-eferding.at](http://www.kuba-eferding.at) / [www.facebook.com/kuba.ferding](http://www.facebook.com/kuba.ferding) Unter [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) können 1x2 Freikarten gewinnen!

# FRÜHLINGSAKTION

## Interaktives OLIBOARD 78D Komplettsystem von Olivetti

bestehend aus:

OLIBOARD 78"

Tafelgröße 1745 x 1275mm 4:3

- ✓ UP & DOWN Wandhalterung
- ✓ EPSON Beamer EB 480 inkl. Wandhalterung
- ✓ Full Dual User Version für zwei Bediener gleichzeitig.
- ✓ Anschlusskabelsatz
- ✓ 2 Stifte im Lieferumfang enthalten
- ✓ Geschwindigkeit: 8m/Sek.
- ✓ Schreiben mit praktischem, leichtem, elektronischem Stift
- ✓ Multi Plattform (MS Windows, Linux, MAC)
- ✓ Robuste, kratzfeste Beschichtung
- ✓ USB Schnittstelle
- ✓ 2 Jahre Gewährleistung



Symbolfoto



### \*KAUFEN oder LEASEN:

Leasingbedingungen: Unverbindlich und vorbehaltlich einer positiven Bonitätsprüfung. Preise sind inkl. MwSt, Transportkosten und Montagekosten. 60 Monate Laufzeit. Aktionsbedingungen: Dieses Angebot ist gültig für eingehende Bestellungen vom 04.03.2014 bis zum 31.05.2014 (Auslieferung der Ware bis zum ...). Der ausgewiesene Kaufpreis versteht sich inklusive Transport- und inklusive Montagekosten.

WARTUNGEN / REPARATUREN / VERBRAUCHSMATERIALIEN / LIEFERUNG / INBETRIEBNAHME...

Inh. Walter Sageder  
Penesedl 12 / 4741 Wendling  
Tel.: 07733 / 6800  
office@copyimpex.at  
www.copyimpex.at

Besuchen Sie unseren **Schauraum!**  
Testen und vergleichen Sie die Geräte.

# KLEINANZEIGEN

## Stellenmarkt

### WIR SUCHEN DICH!

Für neues MOBIL DISCO PROJEKT suchen wir Teilhaber, mehrere DJ's (gerne auch weiblich) für Musikrichtungen aller Arten!

Mit neuem Konzept werden wir am Veranstaltungsmarkt „JUNG & ALT“ begeistern!

Interessenten bitte unter 0676/3491100 oder per E-Mail an saturn@aon.at melden

### Wir suchen „SEXY GIRLS“ für GOGO Dancing und Sexy Shows in Discos!

Bewerbungen unter: 0676/34 91100 oder per E-Mail an saturn@aon.at

## Unterhaltung

### Stripper/in

für Geburtstagsfeier, Polterabend, usw.

**GÜNSTIG und SEXY**  
0676/3491100

## Bekleidung

Verkaufe gelbes Kleid für besondere Anlässe, Gr. 146, in einem sehr guten Zustand, Preis: € 20,00, Selbstabholung in Putzleinsdorf - Tel. 0664/8639386 oder nathalie24@gmx.at

## Musik

Mobil-Disco für Ihr Fest zu vermieten - Tel. 0676/3491100

## Computer

Canon-Farb-Flachbettscan FB630U, Bj. 2000, inkl. Software USB, Selbstabholung, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/5289792 oder nathalie24@gmx.at

## Elektrogeräte

Verkaufe günstig drei Farbfernsehgeräte  
• Marke Philips (67 cm) • Marke Grundig (56 cm)  
• Marke Watson (56 cm) - Tel. 0676/843578100

Verkaufe NINTENDO DS, rosa, voll funktionstüchtig, inkl. Ladegerät, sehr, sehr viele Spiele (Mario und Sonic, Meine Tierarztpraxis, Wickie, uvm.)  
Tel. 0676/3941103

Verkaufe elektrische Schreibmaschine, Quiete Sensation, Canon QS 100, inkl. Tragetasche und Buch, Preis nach Vereinbarung, Selbstabholung  
Tel. 0664/5289792 oder nathalie24@gmx.at

## Möbel

Weiße Küche günstig abzugeben, Selbstabholung  
Tel. 07249/43542, ab 13.00 Uhr

# KONI - Car & Design

**STÄNDIG ca. 30 AUTOS AUF LAGER**

**BARANKAUF!!! Günstige Finanzierungen möglich!**

<b>Alfa 147</b> - Bj 2003, Diesel, 5-türig, Klima	<b>3990€</b>
<b>BMW 318d</b> - Kombi, Bj 2007, schwarz, Klima	<b>9990€</b>
<b>BMW 316ti</b> - compact, Bj 2002, Klima	<b>4690€</b>
<b>Ford Mondeo</b> - Kombi, Diesel, Bj 2004	<b>4990€</b>
<b>Hyundai Getz</b> - Bj 2003, 104.000 km	<b>2990€</b>
<b>Mazda Premacy</b> - Bj 2001, Diesel, Klima, 130.000 km	<b>2990€</b>
<b>Opel Astra</b> - Kombi, Diesel, Bj 2006, Automatik, Klima	<b>5990€</b>
<b>Peugeot 206</b> - Bj 2001, Klima, 5-türig	<b>2990€</b>
<b>Skoda Oktavia</b> - Bj 2001, Automatik, 130.000 km	<b>3990€</b>
<b>VW Beetle</b> - Bj 1999, Top-Zustand, Klima, 160.000 km	<b>2990€</b>
<b>VW Bora</b> - Bj 1999, Diesel, Klima	<b>2990€</b>

**Besorge sämtliche Wunschfahrzeuge auf Bestellung!**

**4784 SCHARDENBERG, WINKL 20**

Telefon: 0043 7713 67 10 • Mobil: 0043 684 13 13 961  
[www.koni-cardesign.at](http://www.koni-cardesign.at)

# musik24

mobile Diskothek

Die kostengünstigste Mobil-Disco für Ihr Fest

**Bereits ab € 650,-**  
Tel. 0676/3491100

# HÜPFBURGEN



## VERLEIH

ideal für die nächste  
Kindergeburtstagsparty

**0676 / 349 11 00**

# ANZEIGEN KUPON



Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen, dem Kuvert € 2,- beilegen und an die Regional-Magazin Redaktion, A - 4722 Peuarbach, Kastlgered 24 senden. Oder Sie nutzen unsere GRATIS-Aktion und geben Ihre Kleinanzeige direkt auf unserer Homepage [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) auf.

Vorname  Familienname   
 Straße / Hausnummer   
 PLZ / Ort  Telefonnummer

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigenstarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

**IHRE TEXT-ANZEIGE** (Bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)


Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeige GRATIS, wenn Sie diese online auf [www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at) abgeben.



## Möbel

Verkaufe **Futonbett** ohne Matratzen und Lattenrost, samt 2 Nachtkästchen, Material Eiche Sonoma, alles NEUWERTIG - Tel. 07248/65 888

Verkaufe 2 **Büroschränke** in Birke - Tel. 07248/65 888

## Immobilien

### VERKAUFE STOCKHAUS

IN HAAG/H. (BUCEGG)  
mit schönem Garten in  
sehr schöner Lage!

Bei Bedarf verkaufen wir gleich  
neben Haus **NUTZGRUND 12.528m<sup>2</sup>**  
„eben“ neben Wald!

Tel. 0664/ 37 39 348

## Hausbau

Verkaufe 1 Bund **Fundamentränder** 10 mm, 50 kg =  
ca. 80 lfm, Preis: € 100,00, Selbstabholung  
Tel. 0664/5289792 oder philipp.kehrer@gmx.at

Drei braune **Innentüren** günstig abzugeben, Selbst-  
abholung - Tel. 07249/43542, ab 13 Uhr

Vermiete **Bauwagen** mit Sitzgelegenheit für 13  
Personen im Raum Peuerbach +10km, ausgestattet  
mit Kühlschrank, Spüle und Warmwasseraufbereiter  
Tel. 0660/5318502

## Verkauf

Verkaufe **Elektromobil** „Trendmobil-Präsident“,  
Reichweite bis 70 Km, 15 km/h, 1750 Watt, Vollfed-  
erung, Scheibenbremse, LED-Lichtsystem, extra große  
Frontbox, Aug. 2012, Erstbesitzer, VB € 4.000,00  
Tel.: 0664/3505333 oder waljos@aon.at

Verkaufe altes **Heugebläse** - Tel. 0676/843578100

**Äpfelverkauf** bei Schneeberger, Bergern 4, 4702  
Wallern, verschiedene Sorten - Tel. 07249/43619

• **Skating-Rampe**, 3teilig (von Jako-), L 210 x B 70  
x H 30 cm • **Kinderzimmer-Zottelteppich** in grün,  
Größe 240 x 240 cm, auch individuell zuschneidbar  
Tel. 0664/73407097

Verkaufe **Treppenlift**, sehr gute Funktion, ca. 20  
Jahre alt, Abholpreis € 1.200,00 - Tel. 0664/3505333  
oder waljos@aon.at

Verkaufe GUSS-HOLZ **Gartengarnitur**, Tisch, 2 Ses-  
seln, 1 Bank, Farbe Grün/Gussgestell, Holz-Lerche  
Tel. 0676/3491100

## Das GESCHENK für MÄDCHEN Monster High



**CLAWDEEN + HOWLEEN WOLF**  
(2 Puppen im Set)  
neu und originalverpackt - absolute  
Rarität auch für Sammler geeignet  
Tel. 0676/3941103

Verkaufe alte „**MISTBAHN**“ samt Motor und Schubzy-  
linder - Tel. 0676/843578100

Verkaufe **HEU** und **GRUMMET** in Kleinballen, sehr  
gute Qualität, Selbstabholung - Tel. 0664/73724739

## Suche

Suche „**GARTEN-HUTSCHE**“, event. mit Rutsche, inkl.  
Gestell - Tel. 0676/7728512

## Motor

Verkaufe **Renault Grand Espace 2.2 cdi**, Bj. 2006,  
150 PS, viele Extras, Klima, Tempomat, ZV, el. FH, Ser-  
vo, ABS, AHK, 8x Alu, Schwarz metallic, Zahnriemen  
neu, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0676/9450437

**MAZDA 3**, 1,6i CE, Benzin, 77 KW, Bj. 2009, rot-  
metallic, Bestzustand, 4 Winterräder + Stahlfelgen,  
€ 8.400,00 - Tel. 07274/8264

Verkaufe altes **KTM US Hobby**, Bj. 1980, leicht defekt,  
Preis € 750,00 - Tel. 0664/5257482, abends

Verkaufe Kastenwagen **Mercedes 308-D Sprinter**,  
Diesel, Bj. 10/96, 130.000 km, 58 KW, guter Zustand -  
Tel. 07272/62191

**MAN** Verkäufe gut erhaltenen  
**MAN-LKW, 7,5 t, Alukof-  
feraufbau, technisch okay, kein Rost**  
Tel. 0676/843578100

Verkaufe 2 Stück **Winterreifen**, Marke **Pirelli** Perfor-  
mance, 205/50/R17, neuwertig, 8 mm Profiltiefe  
Tel. 0676/3941103

## Erfolgreich inserieren

### 53.124 Haushalte

Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

## KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36  
Mobil: 0664 / 336 84 99

**NEU!** Täglich bis 20 Uhr geöffnet!  
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi A6 Quattro Kombi, 180 PS, 2,7 L, 2007	€ 8.900,-
Audi A6 Limousine TDI, 180 PS, silber, Mod. 2007	€ 7.900,-
Audi A6 Kombi TDI, Parität, 110 PS, 1,9 L, Mod. 2001	€ 4.900,-
Audi A6 Allroad, 3,2 L, schwarz, Mod. 2008	€ 10.900,-
Audi A4 Kombi TDI, 130 PS, silber, 2003	€ 5.900,-
Audi A3 TDI, silber, Extras, Klima, 1999	€ 3.900,-
Audi A3 TDI, silber, Extras, Mod. 2001	€ 4.600,-
Audi A3, 101 PS, blau, Mod. 1997	€ 3.400,-
Audi A3 Turbo, 150 PS, 2001	€ 4.900,-
VW Passat Kombi TDI, 2002	€ 4.900,-
VW Passat Highline VR6, Allrad, 1. Bes., 1999	€ 2.900,-
VW Beetle TDI, silber, 2003	€ 4.900,-
VW Golf Cross TDI, 105 PS, silber, 2007	€ 9.900,-
VW Golf IV Kombi TDI, Allrad, 2001	€ 3.900,-
VW Golf V, 90 PS, silber, Extras, Mod. 2005	€ 4.900,-
VW Golf Cabrio, 75 PS, schwarz, 1997	€ 2.900,-
VW Polo, blau, Extras, Mod. 2003	€ 3.600,-
VW Polo, 75 PS, silber, Extras, 2001	€ 2.900,-
VW Polo OPEN-AIR, blaumet., 2001	€ 2.900,-
VW Polo SDI, Extras, 1998	€ 2.200,-
VW Polo, 60 PS, silber, Extras, 1999	€ 2.400,-
Seat Ibiza, rot, Extras, 2005	€ 3.900,-
Seat Ibiza Sport, gelb, 2004	€ 2.900,-
Skoda Octavia TDI, rot, 1999	€ 2.900,-
Alfa Romeo GTV, silber, 2000	€ 2.900,-
Ford Fiesta, blau, 1. Besitz, 2004	€ 3.200,-
Ford Fusion TDI, 75 PS, rot, 2004	€ 4.400,-
Ford Focus Kombi Sport, Mod. 2005	€ 4.900,-
Ford Focus Kombi, schwarz, 2010	€ 6.900,-
Ford Focus, 90 PS, 5-türig, Extras, 1999	€ 2.200,-
Ford Galaxy TDI, 90 PS, 6 Sitzer, Extras, 2004	€ 4.900,-
Ford Mondeo Kombi TDCi, 2002	€ 3.300,-
Ford S-Max, schwarz, Extras, 2007	€ 6.600,-
Ford S-Max TDCi, 140 PS, 2007	€ 7.900,-
Ford C-Max TDCi, 105 PS, 2007	€ 6.900,-
Renault Scenic TCDi, Automatik, 2007	€ 5.900,-
Renault Laguna Kombi TCDi, Mod. 2011	€ 8.900,-
Renault Twingo, 60 PS, Extras, 2010	€ 4.900,-
Suzuki Alto, rot, 5-türig, 2009	€ 4.400,-
Opel Astra Coupé, 1. Besitz, 2001	€ 3.900,-
Opel Astra, 5-türig, 2000	€ 2.900,-
Opel Astra Kombi, viele Extras, 2005	€ 3.900,-
Opel Corsa, blau, 1. Besitz, 2005	€ 3.900,-
Mercedes C180 Kombi, Mod. 2003	€ 3.900,-
Mercedes C200 Kombi CDI, schwarz, 2003	€ 3.900,-
Mercedes A160, grün, Extras, 1998	€ 2.900,-
Mitsubishi Colt, 95 PS, silber, 2007	€ 3.900,-
Peugeot 307, 90 PS, silber, 5-türig, 2003	€ 3.200,-
Peugeot 206, 60 PS, 2002	€ 2.900,-
Toyota Yaris Sport, Verbreiterung, 2003	€ 2.900,-
Toyota Yaris, 68 PS, grün, 2001	€ 2.600,-
Toyota Celica, 1. Besitz, 1997	€ 2.900,-
BMW 320i, silber, Extras, 1999	€ 3.600,-
BMW 320D, schwarz, Extras, 2007	€ 6.900,-
BMW 320D Kombi, Extras, 2007	€ 6.900,-
Chevrolet Tacuma, 90 PS, schwarz, 2003	€ 2.900,-
Kia Picanto, 60 PS, Extras, 2005	€ 2.900,-
Hyundai Getz, silber, 5-türig, 2003	€ 2.600,-
Hyundai Accent, schwarz, 2007	€ 3.900,-

und weitere gute  
Gebrauchtwagen ab 2.000 €

**ERSATZTEILE SCHROTTE**  
Audi Allroad, A3, A4, A6, A8

**TOP-FINANZIERUNG**

www.alteneder.at

## ÖAAB hilft beim Steuersparen 27. März Steuersprechtag ÖAAB-Bezirksbüro Stadtplatz 34 Grieskirchen

Weniger Steuern – mehr Geld  
zum Leben



Unter die-  
sem Motto  
veranstaltet  
der ÖAAB  
Grieskirchen  
am 27. März  
einen Steuer-  
sprechtag  
im ÖVP-

Bezirksparteibüro (Stadtplatz 34).  
Ab 16 Uhr beantwortet Steuer-  
experte Augustin Anezeder alle  
Fragen zum Lohnsteuerausgleich.

Im persönlichen Beratungsge-  
spräch gibt es zudem wichtige  
Tipps rund um Förderungen für  
Pendler, Familien, Lehrlinge und  
studierende Kinder.

„Nur wer  
sich aktiv  
informiert -  
schenkt kei-  
ne Steuer-  
vorteile her“,  
so ÖAAB-  
Obmann  
Ing. Mag.  
Leopold  
Hofinger.



Terminvereinbarung unter:  
07248/62462



## Das nächste Regional-Magazin erscheint am 16. bis 17. April 2014

**IMPRESSUM** Folge 2/2014, März/April 2014  
9. Jahrgang, erscheint mindestens 12 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**  
Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastlungerd 24  
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,  
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100  
www.saturn-management.at  
www.regional-magazin.at

**Redaktion und Fotos:**  
Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,  
+43 (0)664 / 21 08 108  
Tanja Ortmayr, Tanja Radlmüller, Alexander Tahedl  
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at

**Grafik:** Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky

**Anzeigen:** Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100  
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988  
E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung  
gekennzeichnet.

**Herstellung:** ÖÖ. Landesverlag Wels,  
Auflage 53.124 Stück. Österreichische PostAG. Postent-  
gelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt  
Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise,  
nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für  
unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos über-  
nimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer  
und Druckfehler vorbehalten.

# Atrium®

Das Fachcenter für's Zuhause.

## Hausmesse

Fr. **28.** + Sa. **29. 3.** je von 8.30 – 17 Uhr

- Tolle Preise bzw. Warengutscheine im Wert von **900,- €** werden unter den Besuchern verlost.
- **Sa. 29. 3. am Vormittag Weißwurst-Verkostung.**
- Weitere tolle Angebote erwarten Sie vor Ort.



### Tolle Neuheiten zu Top-Preisen bei den Messetagen

- **Wandfliesen für Bad/WC**  
z.B. neueste Großformate 100 x 300 cm
- **Neueste Bodenfliesen:**  
z.B. Echtholzoptik mit den Vorteilen der Keramik, diverse Modelle u. Formate.
- **Natursteinaktionen**  
zu den Messetagen
- Nutzen Sie jetzt die Chance, um den Sommer schon auf Ihrer neuen Terrasse genießen zu können.

**FLIESENDIRLINGER** KG  
FliesenlegerMEISTERbetrieb

**FRANZ DIRLINGER**  
FLIESENLEGERMEISTERBETRIEB  
FLIESEN UND NATURSTEIN  
Tel. 07277-27740, Fax-DW 44  
Mobil 0664-2841386



### Aktion zur Hausmesse **-15 %** auf getönte Innenfarben

Gültig von 28. März – 5. April 2014

**Schützeneder**  
**MALEREI**  
BESCHRIFTUNGEN

**NORBERT SCHÜTZENEDER**  
MALEREI UND BESCHRIFTUNGEN  
DIGITALE FARBMISCHANLAGE  
Tel. 07277-27750, Fax-DW 55  
Mobil 0664-2100498



### Frühlings- fit: spezielle Angebote zur Haus- messe!

Ein Besuch bei uns lohnt sich!

*Erich Stöger*  
**erich stöger.**  
Raumausstattung & Tapezierermeister

**ERICH STÖGER**  
RAUM AUSSTATTUNG.  
PARKETTBODENSTUDIO.  
Tel. 07277-27760, Fax-DW 66  
Mobil 0664-4321008